

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

### ARGENTINA

BUENOS AIRES, 24 (U. P.).—Setenta y cinco estudiantes argentinos que desde hace varios días eran huéspedes de Buenos Aires, partieron hoy en la mañana de regreso a Chile. Fueron despedidos en la Estación Pacífico por un grupo de colegas argentinos, profesores y miembros de la Embajada chilena.

BUENOS AIRES, 25 (U. P.).—El Embajador de Chile don Carlos Ríos Gallardo, ofreció una comida en honor de don Guillermo Edwards Matte y señora. Asistieron el ex Ministro de Relaciones Exteriores don José María Cantillo, a quien se le entregó como posible candidato a la Embajada de Argentina, y un nutrido grupo de personalidades.

BUENOS AIRES, 24 (U. P.).—La Comisión de Negocios Constitucionales de la Cámara de Diputados se reunió mañana con la asistencia de los Ministros de Interior, de Guerra y de Marina para considerar el despacho sobre la ley de amnistía a favor de los culpables de delitos políticos y militares.

La Cámara resolvió tratar el asunto con o sin el despacho de la Comisión el próximo viernes. Afecta a muchos desterrados de la revolución de 1930.

BUENOS AIRES, 24 (U. P.).—El team superior de In- dependiente se trasladará a mediados de octubre a Chile para sostener uno o más combates contra equipos calificados trans- atlánticos.

El team llevará su equipo completo y los mejores suplentes. Se anticipa que hará su debut en Santiago el 12 de octubre y que posiblemente juegue también el 13 y el 20 del mismo mes. El viaje le ha sido facilitado por la suspensión apli- cada a Chacarita Juniors.

BUENOS AIRES, 24 (U. P.).—La comisión reguladora de ma- terias cesó hoy de comprar maíz en su carozo, después de la primera semana del programa de compras gubernamentales de maíz.

Ayer el Gobierno había adquirido 1.305.527 toneladas de maíz en espiga y desgranado hasta que el proyecto de seguir comprando maíz desgranado hasta que haya absorbido todo el excedente del año, que asciende a más de 7.000.000 de toneladas. La compra ha sido financiada principalmente con el control de cambios.

El Ministerio de Agricultura continúa estudiando los me- dios de disponer del excedente como quemarlo para combus- tible, destinarlo para obtener alcohol, ponerlo en bodegas, uti- lizarlo para forraje de cerdos, etc., y no ha llegado a una so- lución definitiva.

BUENOS AIRES, 24 (U. P.).—El vicecónsul estonio, Andrés Guther, pidió al juez federal que extendiera man- datos de embargo contra el vapor estonio "Kajak", en caso de que ha sido informado por el Ministerio de Estonia en Londres que el barco ha recibido órdenes para dirigirse a un puerto ruso.

El vicecónsul declaró que había presentado la petición con el fin de salvar al capitán y la tripulación del vapor de ser ex- ponidos a la tripulación de un viaje peli- groso a bordo de un barco que no es miembro de la tripulación de la tripulación, cuando esas personas determinadas a llevar el barco a un puerto ruso y hasta a recurrir a la fuerza para lograr su pro- pósito.

El juez ordenó el embargo temporal del vapor mientras se aclaraba su situación.

BUENOS AIRES, 24 (U. P.).—El Ministro de Hacienda, doctor Julio A. Roca, sobre la designación de los ex- pertos comerciales que acompañarán al doctor Pinedo a Río de Janeiro, y quien participará en las conversaciones comer- ciales bilaterales bosquejadas a raíz de la Conferencia de La Haya.

Se cree que el doctor Pinedo partirá en los primeros días de octubre a Río de Janeiro. Los expertos saldrán el viernes de Buenos Aires.

El doctor Roca habló también con el Embajador del Bra- sil, sobre el próximo viaje de los expertos argentinos.

BUENOS AIRES, 24 (U. P.).—La mesa de "Los Amigos de la Viena" del Jockey Club, ofreció el último fin de se- mana, una comida en honor del Embajador de Chile, Ríos Gallardo, con motivo del aniversario de su país. Concurrieron 150 personas. La comida fue ofrecida por el doctor Andrés Guther, habiendo a continuación el ex Em- bajador de Argentina en Chile, Eduardo Laboulaye y el Em- bajador del Uruguay, Martínez Thedy, los que se refirieron en breves conceptos apreciando la acción diplomática del Em- bajador Ríos Gallardo. El doctor Marco Aurelio Avellaneda entregó en nombre de "Los Amigos de la Viena" una hermosa y artística medalla de oro que tiene grabados los rostros de Chile y Argentina.

### COLOMBIA

BOGOTÁ, 24 (U. P.).—Se anuncia que na quedado for- mado un combate en Bogotá entre el famoso pugilista chi- leno Arturo Godoy y el norteamericano Lou Shampson, agre- diendo que ambos viajarán por avión a esta capital alrede- dor del 15 de octubre próximo.

El encuentro se proyecta para el 20 del mismo mes a las 8 de la noche en el Circo Santa María, y será radiodifundido por varias emisoras de esta capital. Todavía no se ha fijado el precio de las localidades, pero se asegura que se venderán entre 5 y 20 pesos.

La compañía nacional de aviación Aviación ha ofrecido reducir los precios de turismo con una rebaja del 50 por cien- to los precios actuales, a objeto de facilitar la concurren- cia al servicio de toda persona que lo desee, por separado que en grupo, donde se encuentre.

BOGOTÁ, 24 (U. P.).—Por vía aérea saldrá mañana ha- cia Panamá el Ministro de Hacienda y Crédito Público de Co- lombia, señor Carlos Lleras Restrepo, el Embajador de Es- tados Unidos en Bogotá, Spruille Braden, y el Embajador chi- leno, Manuel Bianchi, que representarán a sus respec- tivos países en la transmisión del mando presidencial de Pa- namá.

Los Embajadores de Chile y Estados Unidos han anuncia- do que permanecerán varios días en Panamá, regresando lue- go a Estados Unidos a Bogotá y el de Chile a Santiago.

BARANQUILLA, 24 (U. P.).— Tres ingleses tripulantes de un barco británico cuyo nombre y paradero se ignora han sido encontrados en esta ciudad y se han presentado inmediata- mente al Comandante General de la ciudad.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio. Los tres hombres de su país en demanda de auxilio.

## Los ingleses continúan sus operaciones contra Dakar



Vista aérea de Gibraltar. El croquis indica la posición geográfica del célebre peñón, cerrando el paso del estrecho del mismo nombre, y la de Dakar, importante base del Senegal francés, objeto del ataque de una escuadra británica.

## AVIONES FRANCESES BOMBARDEARON CON GRAN VIOLENCIA LA BASE DE GIBRALTAR

El ataque se concentró principalmente contra el arsenal, los muelles y muelles de Punta de Europa. — Considerables daños. — Las máquinas francesas levantaron el vuelo desde aeródromos de Marruecos

### REPRESALIA POR EL BOMBARDEO DE DAKAR

LA LINEA, 24 (U. P.).— La agencia informativa Mencheta anuncia que aviones, volando en formaciones de cuatro, bombardearon a Gibraltar, a intervalos de 10 minutos, desde las 12.45 P. M. hasta las 3 P. M. Dice que este bombardeo es el más severo de los que ha sufrido Gibraltár durante toda la guerra, y que bombas hicieron impactos en el arsenal, los muelles, la ciudad, el aeródromo y barcos surtos en el puerto.

Según el corresponsal de la Mencheta, los aviones eran franceses. El corresponsal de la misma agencia informativa en Argel, informa que varios barcos de guerra y mercantes británicos fueron alcanzados por las bombas, y que probablemente uno de ellos se hundió. Agrega que el arsenal fue el principal blanco del ataque y que las llamas y el humo que se elevaban de él, se podía ver claramente desde Argel, como también el humo de incendios en los muelles y la ciudad misma. Manifiesta el corresponsal que se dice que se inflamaron depósitos de petróleo.

La agencia Cifra y Mencheta interpretan el bombardeo como un acto de represalia por el cañonero contra Dakar.

El corresponsal de la agencia Mencheta en Ceuta comunica que cuando los aviones se dirigían hacia Gibraltár volaban en formaciones de a seis, y que eran de nacionalidad francesa, procedentes de Marruecos fran- cés. Las explosiones de las bombas y el estampido de los cañones se oían desde Ceuta.

Los primeros aviones llegaron a gran altura a las 12.45 P. M. con rumbo hacia Punta Europa que fué su principal blanco. Los buques de guerra británicos abandonaron inmediatamente la bahía y sus cañones y los montados en tierra desencadenaron una violenta barre- ra antiaérea.

Según la agencia Mencheta, las formaciones apare- cieron a intervalos de 10 minutos. A las 1 P. M. se oyó una terrible explosión. A las 2.30 P. M. los aviones con- centraron otra vez sus ataques contra los muelles y muelles de Punta Europa, donde se encontraban al an- cia vapores mercantes. La agencia citada dice que el bombardeo causó considerables perjuicios, pero, que has- ta ahora no se conoce el número de las bajas ni las pro- porciones, de los daños materiales.

Los corresponsales en Argel y La Línea, califi- can el bombardeo de Gibraltar como el más intenso y mas perjudicial registrado hasta ahora. Señalan que ninguno de los ataques efectuados por los italianos tu- vieron los efectos de este.

Testigos de Ceuta y La Línea dicen que no hay la menor duda acerca de la nacionalidad francesa de los aviones, ya que sus marcas distintivas podían verse cla- ramente.

La agencia Mencheta dice, que en Gibraltár no hay civiles, pues han sido evacuados.

No se ha confirmado el hundimiento de un buque de guerra, pero el corresponsal de "Informaciones", dice que se vio desaparecer una unidad británica, que se pre- sume que fué hundida. Este mismo corresponsal añade que todos los incendios estaban dominados, a las 5 de la tarde.

El total de muertos y heridos no ha sido determi- nado. Los corresponsales añaden que los pilotos emplea- ron proyectiles de diversos calibres; se calculan en unas 20 máquinas que bombardearon el puerto y que después regresaron a Marruecos para cargar bombas y volver a atacar la fortaleza. Los aviones volaron en grupos de cuatro o cinco, empleando las nubes como protección.

## EL GENERAL DE GAULLE INTENTO UN DESEMBARCO PACIFICO PERO SUS TROPAS FUERON ATACADAS POR LAS FUERZAS DE DAKAR

### De Gaulle retiró su ejército a fin de no luchar contra franceses

SIN EMBARGO, EL JEFE DE LOS FRAN- CESES LIBRES CONTINUA SUS GESTIO- NES PARA GANARSE A SU PARTIDO A LA POBLACION DE DAKAR

## SEIS TENTATIVAS DE DESEMBARCO FUERON RECHAZADAS, ASEGURA GOBIERNO DE VICHY

El bombardeo británico duró todo el día. — Fué alcanzado un destróyer francés. — Hundimiento del submarino francés "Persée"

LONDRES, 24 (U. P.).— Después de un revés inicial en la expedición aliada está continuando esta noche sus operaciones contra Dakar en su esfuerzo de prevenir el plan atribuido al Eje de apoderarse del control de esa importante base naval y aérea y centro de comunicaciones. Los comunicados emitidos con gran circunspección, indican que después del intento infructuoso del General de Gaulle de tomar el lunes dicha colonia sin derramamiento de sangre, los ingleses se lanzaron a la pelea. Aunque un comunicado dice que el General de Gaulle "retiró a sus fuerzas a alguna distancia, las esferas francesas dicen que el general continúa cooperando con los ingleses en su ataque para lograr el control del África occidental francesa. Por consiguiente se cree que mientras los ingleses están des- arrollando la lucha, de Gaulle está trabajando por medio de sus simpatizantes de dentro de la colonia para que derriben a las autoridades sometidas al Go- bierno de Vichy.

### "EXPEDICION A DAKAR ES FRANCESA", DICE DE GAULLE

En el Cuartel General de De Gaulle en Londres se ha re- cordado que la expedición a Dakar es esencialmente una acción completamente francesa. El Ministerio de Información ha anunciado que no hay nin- guna verdad en las noticias proce- dentes de Vichy de que se haya intentado ningún desembarco en Dakar ni cerca de dicho puer- to por parte de los británicos.

A primera hora de esta tarde se dijo en una fuente digna de confianza que las operaciones habían sido reanudadas frente a la costa de Dakar, pero los fun- cionarios declinan explicar si ello quiere decir que se estaba reali- zando un nuevo bombardeo naval o si se intentaba un desembarco. Prevalce la impresión de que el general de Gaulle ha calculado en exceso el apoyo a su causa por parte de la población local.

### DE GAULLE HA RETIRADO SUS BUQUES Y TROPAS DE DAKAR

El Cuartel General de De Gau- lle anunció también que el ge- neral ha retirado a sus buques y tropas de Dakar, por no que- rer tomar parte en la lucha en- tre franceses que se produciría porque las autoridades navales de Dakar ordenaron disparar con- tra los emisarios de De Gaulle que iban desembarcando.

El comunicado emitido dice textualmente: "Llamado a Dakar por nume- rosos franceses ansiosos de con- tinuar la lucha a su lado, el ge- neral de De Gaulle apareció con soldados franceses ante la fortale- za."

"Las autoridades navales de Dakar ordenaron abrir el fue- go contra emisarios del general de De Gaulle que se acerca- ron sin armas en una lancha a motor que llevaba la bandera tricolor y una bandera blanca para parlamentar."

Dice el comunicado: "Desde el mes de julio oficiales alemanes e italianos llegaron a Dakar por vía aérea con el pretexto de li- berar a diversas personas de su nacionalidad y asumieron el con- trol de las bases aéreas de la lo- calidad."

"En el mes de agosto se señal- ron nuevas infiltraciones alema- nas y el general de Gaulle fué informado de que los alemanes (PASA A LA PAG. 8)



General De Gaulle

### RAZONES POR LAS CUALES DE GAULLE MARCHO CONTRA DAKAR

Posteriormente, el Cuartel Ge- neral de De Gaulle emitió otro comunicado, diciendo que el ge- neral marchó contra Dakar para evitar que la África Occidental francesa cayera en manos de los alemanes.

Dice el comunicado que en julio y agosto de este año, ha- bido en Dakar infiltraciones de oficiales alemanes e italianos. Añade que el general de Gau- lle llegó a Dakar en un buque de guerra de las fuerzas nava- les de los franceses libres, y no en el buque almirante inglés co- mo lo ha dicho Vichy y que los buques de guerra británicos se encontraban allí solamente para proteger a las fuerzas francesas contra cualquier ataque inspirado por los alemanes.

Dice el comunicado: "Desde el mes de julio oficiales alemanes e italianos llegaron a Dakar por vía aérea con el pretexto de li- berar a diversas personas de su nacionalidad y asumieron el con- trol de las bases aéreas de la lo- calidad."

"En el mes de agosto se señal- ron nuevas infiltraciones alema- nas y el general de Gaulle fué informado de que los alemanes (PASA A LA PAG. 8)

## Nipones reanudaron sus ataques contra franceses en Indochina

Los últimos reconquistaron Dong - Dang y hacen tenaz resistencia al ejército invasor en pueblo ferroviario de Langson

## LOS CHINOS LISTOS PARA ACTUAR

Gobierno de Vichy protestó de la acción mi- japonesa por estimar que viola el acuerdo recientemente firmado

## NIPONES AVANZAN LENTAMENTE

Indochina, 24 (U. P.).— Los nipones reanuda- ron sus ataques en la frontera. Si, que en la tar- de, en intensidad, los japoneses no han sido con- vencidos por los 200 japone- ses hechos prisioneros. Los japoneses reconocen haber sido derrotados en la tercera batalla, en la tarde. Carteles co- rrientes en la ciudad ur- gentes que se atenden, los japoneses inmediatamente

antes se informó que los japoneses habían re- conquistado Dong Dang y que ofrecían una tenaz resistencia en el importante pueblo ferro- viario Langson, en la frontera. Se ha informado que los japo- neses han sufrido enormes ba- jas y han sufrido montones de ca- dáveres fuera de Langson. La suerte de la Indochina de- pende de los esfuerzos del ge- neral japonés Nishina, quien par- tió a bordo de un barrender de minas a las 3.30 horas para Hainan, para persuadir al ge- neral Ando, jefe del ejército del sur de China, de detener el at-aque. Cuando se hallaba en via- je, Nishina pidió que los ocho transportes japoneses, un cruce- ro, fueran destruidos.

(PASA A LA PAGINA SIETE)

## EE. UU. E INGLATERRA HACEN GESTIONES PARA PARALIZAR EMBESTIDA NIPONA EN ASIA

Ambos países enviarán refuerzos navales al Extremo Oriente

WASHINGTON, 24 (U. P.).—El Presidente Roosevelt de- claró que el Gobierno tenía en estudio la situación de Indochina. No hay indicación de cuáles fueran las po- sibles gestiones del Gobierno, pero en fuentes autorizadas se ha dicho que no se trataría de una protesta a Japón, insinuando

(PASA A LA PAG. 8)

## Se acordó alianza militar entre el Reich y el Japón

Acción en América Latina

SHANGHAI, 24 (U. P.).— De fuente autorizada comunican desde Tokio que el Japón y Alemania se han puesto de acuerdo, en principio, sobre una alianza defensiva que en- traría en vigencia en el caso de producirse una colaboración anglo-estadounidense, tal co- mo su aprovechamiento con- junto de la base de Singapur que sería causa de que el Ja- pón abandonara su política de no intromisión.

Se agrega que el represen- tante personal de Hitler, Stah- mer, negoció el pacto provisio- nal de defensa nipo-alemana que contempla una acción en todo el mundo, y especialmen- te en la América del Sur y en Extremo Oriente, para distraer la atención de los Estados Uni- dos.

G. BRETAÑA PERDIDA DEL SUBMARINO "THAMES"

LONDRES, 24 (U. P.).— El Almirantazgo británico ha comu- nicado que el submarino "Tha- mes" está retrasado, por lo que debe presumirse perdido.

## Berlín sufrió considerables daños durante el bombardeo de antenoche

Poderosas fuerzas aéreas británicas dejaron caer, durante varias horas, bombas incendiarias y de alto poder explosivo sobre las plantas eléc- tricas y las fábricas de gas de la capital alemana. — Grandes incendios

## EL ATAQUE MAS LARGO E INTENSO SUFRIDO HASTA AHORA POR BERLIN

mercaderías, inclusive el de Grindewald, la torre occidental de la estación de fuerza eléc- trica de Wilmersdorf, la fabri- ca de gas de Dantzigstrasse y la fábrica de neumáticos de Charloffenburg, además de Snaundau, las fábricas de me- ceros de Brandenburg y otros objetos.

"Durante las operaciones nocturnas sobre el canal, los puentes de las regiones ocupa- das por el enemigo fueron energicamente atacados. Tres de nuestros aviones no han regresado a sus bases."

Después, ampliando el comunicado, el Ministerio hace saber que fueron causados grandes daños a las principa- les estaciones productoras de fuerza eléctrica y fábricas de gas de Berlín.

Dice que la estación produ- tora de fuerza eléctrica del oeste, así como las de Wilmers- dorf, Charlottenburg y Moabit, todas ellas dentro de la región de Berlín, fueron sometidas a un fuerte martileo... y se ve- rían estallar muchos incendios. Un solo avión provocó cinco grandes incendios que eran vi- sibles desde una distancia de 125 kilómetros. Otro avión in-

(PASA A LA PAG. 8)

## EE. UU. refuerza flota de guerra en el Atlántico

Retira gradualmente barcos del Pacífico

SHANGHAI, 24 (U. P.).— El corresponsal de la agencia Domei en Honolulu, anuncia que los Estados Unidos están reforzando las escuadras del Atlántico mediante el re- tiro gradual de las unidades del Pacífico.

"Entre los blancos elegidos por nuestra aviación e inten- samente bombardeados, esta- ba la estación ferroviaria de Rangsdorf y varios patios de







Santiago de Chile, miércoles 25 de septiembre de 1940.

Presidente del Consejo  
HORACIO HEVIA

Director

CARLOS PRENDEZ SALDIAS

Gerente

ELEODORO ENRIQUE GUZMAN

## COMERCIO MARITIMO

Se ha informado que la Comisión de Marina Mercante de los Estados Unidos ha desaprobado el "pool de mercadería" de la costa occidental americana, lo que significa la posibilidad de un aumento de fletes marítimos para la línea chilena de vapores que llega a Norte América.

El pool Grace-Wessel Duval, que ahora aparece sumido, repartía los fletes de los puertos del este de Norte América a la costa del Pacífico de Sud América, dejando para sí el 75 por ciento de ellos, aparte de una serie de ventajas que repercutían penosamente sobre la línea chilena.

La Cia. Sud Americana de Vapores se vio, pues, en la precisión de solicitar la abolición de este pool, alegando que a pesar de que sus buques cuentan con una capacidad suficiente para transportar más del 30 por ciento de la carga al sur, sólo había logrado captar menos de la mitad de dicho porcentaje. Agregó que, proporcionando Chile más del 50 por ciento de los fletes, resultaba del todo absurda la escasa participación en ellos de que podía gozar. El juicio instaurado al respecto ha tenido una gestión larga y difícil, y durante su secuela la Embajada de Chile en Washington aportó un efectivo y valioso apoyo, hasta que se ha obtenido la conclusión justiciera de que el cable ha informado.

Ahora se ha llegado a un nuevo acuerdo, que importa para la Cia. Sud Americana de Vapores tal vez duplicar sus fletes, y para el interés nacional un nuevo factor de vitalidad económica. Suponiendo que el volumen de carga, en el futuro, sea únicamente el mismo de los últimos seis meses, el arreglo significaría para Chile una mayor entrada en divisas de alrededor de un millón de dólares al año. Y esto sin tomar en consideración las mayores entradas fiscales por concepto de contribuciones sobre nuevas y fuertes utilidades. Al propio tiempo, la Compañía Sud Americana podrá quedar en condiciones de aumentar su flota y de conquistar nuevos mercados.

Nuestra Cancillería está gestionando la autorización necesaria para que a lo menos el 50 por ciento de las mercaderías compradas en Estados Unidos por la Corporación de Fomento de la Producción sea embarcado en naves chilenas. Y no parece que haya necesidad de argumentar en favor de tan elemental petición. Si la mercadería ha sido adquirida por Chile y es chilena, lo lógico es que sea transportada en buques chilenos. De otra manera resultarían sin sentido las declaraciones reiteradas del Gobierno norteamericano respecto a sus sinceros deseos de afianzar relaciones con los países de la América Latina y de propender a su vitalización económica.

Puede, en consecuencia, abrigarse la confianza de que las gestiones iniciadas por nuestra Cancillería alcanzan pleno éxito, ya que la política de buen vecino proclamada por Estados Unidos no puede entenderse como negocio exclusivo para los intereses norteamericanos.

## Contra la demagogia

Una cosa es aprovechar la democracia para el bien común, y otra es falsificarla en beneficio de intereses egoístas. Para toda obra de carácter político han habido hasta hoy los principios democráticos, y no pueden concordar con ella las demagogías violentas ni el desconocimiento de una verdad y verdadera soberanía nacional. Mientras nos mantenemos a la merced de los demagogos postulados de 1789, no variará su carácter y sin cambiar sus resoluciones, tendremos una labor fructificante para la República y los derechos en el sitio inamovible en que el pueblo debe de sus propios destinos.

Cuando tienda a variar o a cambiar estos inamovibles principios, debe entenderse como obra de desquiciamiento y como fuente de peligrosos desastres. La demagogia es tan contraria a la democracia como el viento es contrario a la fuerza en contra del derecho. Invertir el curso del derecho, convertir la función de destrucción del orden y de toda jerarquía, es violentar la evolución natural para entregarnos a la destrucción nacional. No existe virtud en lo que se destruye, sino en lo que se edifica, y no hay valor ciudadano en lo que tiende a la destrucción antes que a la edificación.

Esta actitud del conocido parlamentario radical no es sino la expresión de un sentimiento que está en la conciencia de todos. Y al añadir en la exposición referida que los partidos del Frente Popular deben buscar la unión en el análisis sereno y justo de la actuación del radicalismo, dió a entender que este partido mayoritario no puede admitir, en virtud de su tradición y de su historia, ningún germen de violencia, ningún engaño o prevaricación que puedan torcer la línea de sus inveterados principios democráticos.

Y, en realidad, el país necesita orden y trabajo, disciplina democrática y austeridad administrativa. Quiénes deseen sobreponerse, en una o en otra forma, a la seriedad de estos principios, en los cuales descansan la paz y el bienestar del país, sólo harán obra deleznable y contribuirán al desquiciamiento total de nuestras instituciones republicanas.

Bien valen un elogio las palabras del parlamentario Pedro Ortiz. Ellas señalan a la demagogia su sitio y a los partidos de orden sus deberes.

## Abusos en la Municipalidad

El Municipio de Santiago no ha demostrado hasta hoy mayor interés por solucionar en alguna forma el viejo y terrible problema del tránsito, y más de una vez hemos denunciado las incorrecciones de la Dirección de ese servicio.

Propietarios de nuevos autobuses se quejan de que no se les fija línea para el recorrido de sus vehículos, como si los que actualmente movilizan al público fueran sujetos y no presenciarámos cada día el espectáculo indigno de tranvías y autobuses en los que la gente se atropella para conseguir un sitio incomodo, y muchas veces mal oliente, que la lleve a su trabajo o al hogar.

Este diario público ayir la denuncia, y la adornó con el grabado de los flamantes Zegard, en que se deja de manifestar el proceder incorrección de la Dirección del Tránsito, que obstaculiza a los que quieren trabajar en ese ramo. El señor Zegard consiguió autorización para destinar sus máquinas a la línea Catedral, pero el Sindicato, o cosa así, de propietarios de autobuses, que hacen el recorrido en ese sector, con mayor autoridad que la oficina municipal, ordenó la suspensión del racionamiento de gasolina al precio de \$ 1.50, y como si esto fuera poco, la Dirección desobedeció a los deseos de los empresarios, quitó el permiso que había concedido y ofreció fijar un nuevo recorrido a las máquinas del señor Zegard.

En todo esto hay un misterio y en ese misterio no parece ver una incorrección. M. G.

## No podemos soportar más

Existen disposiciones de toda especie — decretos, reglamentos, circulares, relativas al tránsito de vehículos en nuestra capital. Si alguien se impusiera de ellas en el extranjero, pensaría que vivimos en el cielo de la perfección. Sin embargo, en parte alguna del mundo la anarquía, la barbarie, la burla a la autoridad y al ciudadano se exhiben con más insolencia que en Santiago.

Comprendemos que hay problemas que no es fácil resolver y aceptamos que ante ellos el poder público se vea obligado a postergar su acción. Pero que frente al crimen que constituyen los ruidos con que nos asesinan a plazo los salvajes que conducen autos en Santiago no se encuentre más remedio que redactar circulares, destinadas únicamente a ser publicadas en los diarios, a dedicarse por diez oficinas y a ser archivadas, nos parece la maravilla de la incapacidad y la desidia.

El estruendo incesante con que los automovilistas destruyen la tranquilidad, los nervios, la salud y lo poco que queda del buen humor de los desesperados habitantes de Santiago, podría ser eliminado rápidamente si en la capital hubiera una autoridad decidida a hacerlo. No se necesitan para ello grandes dotes especiales. Basta con la conciencia de que lo que sucede es una infamia, que con los ruidos se está acabando una raza cuya moralidad y falta de fuerza vital le impiden resistir el bombardeo diario de las bocinas que los yanquis inventaron para los pueblos subafricanos de la América del Sur.

En ninguna ciudad civilizada se oye hoy día el clamor de bombardeo aéreo con que amonada a la población los choferes santiaguinos. No sin apariencias de razón un extranjero nos decía el otro día que los alemanes no necesitaban quebrarse los sesos para encontrar el sistema de bombas ulteriores que intentan destruir los nervios y la resistencia moral de Londres. Lo copiarán simplemente de los automóviles de Chile.

En Europa, cuando los responsables de la salud y de la vida de los habitantes se dieron cuenta de lo que repre-

manifiesta: la influencia demasiado decisiva que los empresarios de autobuses tienen en esa repartición municipal.

Desde hace tiempo estas anomalías han trascendido al público y han merecido unánime condenación. El Alcalde, que tanto impide a la Municipalidad adquirir el negocio de los tranvías eléctricos, desentendiéndose de esa operación, bien podría ordenar la reorganización de la oficina del Tránsito, que hasta hoy sólo ha defendido los intereses de los antiguos empresarios, sin importarles las comodidades que la ciudad exige.

El desdén de la Municipalidad de Santiago es algo cierto y palpable. La capital aparece a los ojos de cualquier forastero como una ciudad desahogada, sin medios decentes de locomoción, con una Vega, un Mercado y un Matadero, que son virreinales nacionales, y con infinitud de calles sin aceras, en las que el transeúnte está obligado a hacer acrobacias para no caer.

Y mientras esto, que es demasiado, está en la conciencia pública, el señor Alcalde estudia la realización de un pésimo negocio: la adquisición de los tranvías eléctricos, que va no sólo no sirviendo, sino que es un perjuicio.

Nos parece que una mirada del señor Alcalde, aunque municipal, comenzando por la Dirección del Tránsito, sería de positivos beneficios para la ciudad. Se lo insinuamos amablemente.

M. G.

De Haya de la Torre

## Nuevo lenguaje político de Indo América ¿Panamericanismo o Interamericanismo?

Al tratar una vez más este tema sugerente y actual del "nuevo idioma" político de Indo América, precisa valorar ciertos vocablos que encierran y representan conceptos importantes. Un "nuevo idioma" político significa una "nueva terminología". Palabras liberadas de cualquier replegue que encienda prejuicios o reminiscencias desagradables; ideas claras y esclarecedoras en vasos limpios, aunque no sean preciosos y raros.

Y para remozar nuestro idioma político, importa recordar una vez más a Don Quijote, cuando afirma que "en esto de enriquecer la lengua tienen poder el vulgo y el uso". Vale decir — y más tratándose de la categoría del idioma político — que debe ser popular o democrático, para sintonizar mejor al léxico vivo con la onda histórica, insólita y perentoria de estos tiempos.

Y democrático o popular — hay que recalcarlo — en el sentido de traducir lealmente los anhelos, comprensión y simpatía de nuestros pueblos, porque si ellos no hay política y menos lenguaje unificado y constructivo que la interprete. Vamos a crear o estamos creando una nueva forma de expresión, y precisa que ella sea — como son las lenguas cuando aparecen — sencilla y neta manifestación vital de las aspiraciones de un Mundo Nuevo.

Como el diccionario político tiene un orden literal que no siempre es alfabético, aunque América comience por A, conviene detenerse en ciertas palabras-claves que un nuevo idioma de relación entre los pueblos de este lado del planeta, tendrá que determinar. Quizá si ninguno es más importante, después de fijar y divulgar las palabras "Indo América", como es nominación de la parte nuestra de este hemisferio, que extinguió para reemplazar por otro el vocablo Pan América y sus derivados, "Panamericanismo", etc.

"Panamericanismo" ha sido en su origen y esencia la política más o menos encubierta y más o menos farisaica de la "Diplomacia del Dólar", del "business men" norteamericano timoneando a la Secretaría de Estado en sus relaciones con los pueblos de Indo América. Pero como la política del "buen vecino" ha pululado a la Diplomacia del Dólar — y ésta, a su vez, a la "Diplomacia del Dólar", según la aguda expresión del comprensivo diplomático Mr. Bowler, embajador norteamericano en Santiago de Chile —, el Panamericanismo, tal como fue conducido e interpretado desde la fundación de la "Panamericana-Union", no tiene ya razón de existir.

Panamericanismo es una denominación que sugiere y asocia la idea de pan-germanismo, "Big-slick", o "Ministerio de Colonia", como lo llamó Manuel Ugarte. Algo a vez recordó lo que me dijo el negro panameño que oyo en el Instituto Nacional de su país un discurso mio de crítica a la Unión Panamericana: "Yo creo que el Panamericanismo es un pan que se van a comer los americanos". Y ahí está el poder del vulgo y del uso de que hablaba Don Quijote tratándose de valorizar un idioma político. El Panamericanismo siempre ha sonado mal entre nosotros, y aunque tuvo su época, y su auge, después de ser método y es organismo que deben ser reemplazados por algo más moderno, más democrático, más claro y más eficiente.

Además, el Panamericanismo es confusionalista. Es la expresión continuada del más grave y visible error político de no pocos hombres de allá y de aquí en lo que se refiere a las relaciones de ambas Américas: el error de imaginar que darles unidad significaría fundirlas o amalgamarlas en una sola e indefinida mezcla. Y en ese plan el Panamericanismo ha fracasado y fracasará, porque no se trata de confundir dos realidades diferentes, dos "espacio-tiempo" históricos, diversos, sino de coordinarlos. La "América campo" y la "América máquina", la "Indo América" y la "Saxo-América",

eco y acogida en el Congreso. Pero no todo consiste en concebir y promulgar nuevas leyes, generosas o no. Si los organismos encargados de darles aplicación se niegan a cumplirlas, ¿de qué habrán servido tales leyes?

Es lo que ocurre con la ley N° 5.539, del año 1934. Ella modificó, en un sentido de amplitud, a la ley inicial de la Caja de los Periodistas; hizo más fáciles las jubilaciones ya instituidas y creó tipos nuevos de jubilación. Con todo, a pretexto de una cierta tesis sobre Regimenes Incompatibles, se ha pretendido que esa ley de 1934 no ha modificado a la ley de 1925, y no se la aplica. Se la proclama como inexistente; no se la aplica.

El porvenir revelará hasta donde tales iniciativas hallarán eco y acogida en el Congreso. Pero no todo consiste en concebir y promulgar nuevas leyes, generosas o no. Si los organismos encargados de darles aplicación se niegan a cumplirlas, ¿de qué habrán servido tales leyes?

rica" no podrán nacer un "pudding" digerible en el horno de los afectos panamericanos, por más calurosos que éstos sean. De lo que se trata, justamente, es de delimitar, de concordar y de fijar los elementos y de equilibrarlos. De estimar el valor de cada una de las dos fuerzas económicas, políticas, sociales que son esta y la otra América, y de hacer sentir a cada cual que deben vivir coherentemente, que se necesitan ambas; que serán vecinas mientras exista el planeta y este ancho hemisferio sea habitable, y que, por el mutuo respeto y por la mutua ayuda, deben ser "buenas vecinas".

Pero buena vecindad no es hacer de las Américas una casa de pensión o boarding house, sino que cada una de ellas viva en la suya propia, unida una a otra por seguro y amplio camino de reciprocas consideraciones y de permanente alianza contra cualquier enemigo común. Y eso no es "Panamericanismo", que infiere tutoría, patronaje, que es decir desequilibrio; por el desdén de los fuertes y el resentimiento de los débiles. Eso será "INTER-AMERICANISMO", que es algo diferente.

"Inter-americanismo" expresa relación en igualdad de condiciones, coordinación y equidad. Y el "Inter-americanismo" es vocablo que delimita "relación entre" dos Américas, no confusión en un solo "pan". — Todo — de lo que nunca podrá confundirse. Así, el primer paso constructivo para que la "buena vecindad" funcione con un nuevo dinamismo de cooperación y equidad, debe ser la renovación de sus bases de relación y el abandono de la caduca máquina panamericanista, afirmando en su lugar un sistema de relaciones moderno y claro.

Si abandonamos la tendencia a involucrar o absorber el vocablo "Panamericanismo" — bajo cuyos auspicios florecieron las tendencias imperialistas y dictatoriales de tantos gobiernos —, entraremos en una etapa interamericana que comenzará por definir los dos grandes campos económicos en que se dividen las Américas: aquel en que predomina el industrialismo y este en que la agricultura y la materia prima definen una fisonomía de región agrícola-minera como característica y prevalente en nuestros pueblos.

Y esa delimitación es esencial. Ella determina dos ritmos, dos modos de ser y trabajar, de producir y consumir. Dos rangos económicos y de actitudes comerciales, financieras; por ende, dos políticas. No cabe entre ambas confusión; no cabe "pan", sino "inter", tratándose de una cooperación bilateral, que es decir igualmente respetada y respetable, de las dos Américas.

El vulgo y el uso" han dado al vocablo "Panamericanismo" y sus derivados mala fama y peor sentido. En el "nuevo lenguaje político" de Indo América, el organismo y los métodos de la "Panamericana-Union" deben encontrar otras formas de expresión. Nuestros pueblos anhelan ahora una "Inter-American Coordination", que ponga en un museo de momias ilustres, vocablos y conceptos panamericanistas — al lado de la difunta Diplomacia del Dólar —, y que de vida a nuevos modos de entender y de respetarse como base de una auténtica y democrática fraternidad entre los Estados Unidos del Norte y los veinte Estados de Indo América.

"Buena vecindad", "Concepción Bilateral de la Doctrina Monroe", e "Inter-americanismo", son tres conceptos vigorosos y recientes, vinculados entre sí y expresivos de un nuevo modo de ver democrático de las relaciones políticas americanas. Ellos afirman una concepción antiparquetista, de "igual a igual", entre dos continentes, vinculados entre sí y expresivos de un nuevo modo de ver democrático de las relaciones políticas americanas. Ellos afirman una concepción antiparquetista, de "igual a igual", entre dos continentes, vinculados entre sí y expresivos de un nuevo modo de ver democrático de las relaciones políticas americanas.

Incahuasi, septiembre de 1940.

H. de la T.

## El mariscal dirige la ofensiva

Por ROMERA.



—Que todos mis aviones emprendan el vuelo!

## Anquilostomiasis

Se ruega al lector que no se asuste. Se trata de una palabra técnica, de un vocablo científico. Corresponde a los mineros padecer, y consiste en un gusano que se aloja en el intestino y provoca hemorragias tan feroces que el paciente termina por liquidarse en forma definitiva. Los mineros del norte y del sur, según el informe que ha sido puesto en conocimiento del Ministerio de Salubridad, están atacados en un 80 por ciento. Tal porcentaje es sencillamente dramático. Los sitios más propensos son los túneles y las galerías de las minas. Túneles y galerías húmedos en los cuales la higiene sólo existe por evocación.

El parásito acecha en los desperdicios, y cuando encuentra a la víctima, la ataca por las manos y por los pies. Desde allí se corre rápidamente hacia los intestinos y comienza su labor secreta y minuciosa. A los pocos días el minero se va como una especie de fantasma que vaga como un alma en pena por los oscuros forros de los cuales extrae la insagotable riqueza.

Con pocos hombres la naturaleza es más brutal que con el minero.

En Chile conocemos de sobra este drama que Baldo-mero Lillo llevó, con su arte magnífico de narrador, a un grado de patetismo hasta hoy no superado. Pero en las minas no se conocía la "anquilostomiasis", existía, en cambio, una dolencia peor y más terrible: la explotación hu-

mana. La explotación del hombre por el hombre. No hay sino releer esas narraciones — y las recomendamos a los que aun no las conocen — para que se vea hasta donde llegaron la indolencia y la brutalidad de los Gobiernos y de los administradores de las minas para con esos anónimos y resignados trabajadores que morían en el fondo de los grandes "chifones".

La minería, que es una base enorme de riqueza en Chile — todavía en pañales, a pesar de los gastos ingentes que se han hecho, mal distribuidos o peor aprovechados —, debe ser defendida, en el elemento humano, de las garras que, como esta que acaba de describirse, pueden hacer disminuir a los obreros que a ella entregan sus energías. Hay más. La epidemia no sólo atacará a los mineros, sino también a las familias y a las poblaciones que siempre crecen vecinas a los sitios de explotación. Poco a poco, el parásito se propaga y extiende su mortal anillo destructor, puesto que si no se realiza una campaña en forma, con la consiguiente higienización de los lugares peligrosos, no pasará mucho antes de que tengamos que lamentar la existencia de una nueva enfermedad incorporada con patente de ciudadanía al acervo ya voluminoso de las epidemias criollas. La mina chilena tiene muy hermosas leyendas, pero también muy dolorosas calamidades. A éstas hay que liquidarlas con rapidez.

M.

## Los bosques de los países americanos

Con motivo de celebrarse la Conferencia de La Habana, la Sociedad Amigos del Arbol dirigió un interesante comunicado a los miembros de ella señores Juvenal Hernández y Cayetano Vigar F., que serían delegados de Chile a esa Conferencia, rogando que plantearan el problema de las reservas forestales que acababa de sugerir al Directorio el Ingeniero Agrónomo, Decano de la Facultad de Agronomía, don Ernesto Maldonado Bustos, uno de los técnicos forestales más destacados del país.

El continente europeo ha podido darse cuenta últimamente de que ha desaparecido más del 60 por ciento de sus selvas y de sus bosques cultivados, lo que haría temer, muy fundadamente por cierto, que los países del Viejo Mundo, para atender a sus grandes necesidades de madera, volverían sus ojos al continente americano. Es allí donde aún quedan vastas masas boscosas que hasta ahora no han sido debidamente atendidas por sus poseedores, ni las han explotado metódicamente y repuesto de inmediato esas explotaciones, como único medio de que ellas puedan abastecer siquiera el comercio propio.

De lo dicho se deduce, pues, que hay verdadera conveniencia, urgencia diríamos, de que los países americanos procedan, dentro del más breve plazo, a preocuparse del problema, a fin de que, armónicamente, se defiendan esa riqueza natural, de los apetitos ajenos, y se la cuiden en debida forma de más intensas explotaciones o de malos aprovechamientos.

Existen ríos, como el Amazonas, de curso muy extenso, que atraviesan varios países y que tienen por tal motivo influencia marcadísima, más bien determinante, en la vida de las regiones que quedan dentro de su inmensa hoya hidrográfica. Si, por ejemplo, el país que se preocupa del problema, a fin de que, armónicamente, se defiendan esa riqueza natural, de los apetitos ajenos, y se la cuiden en debida forma de más intensas explotaciones o de malos aprovechamientos.

Otro ejemplo: países separados por cordilleras, a veces por simples demarcaciones en el terreno, y que suelen emplear el fuego como medio de destruir o aprovechar en parte la vegetación arbórea, hacen un intenso daño a sus reservas boscosas, daño que también suele alcanzarse a los países vecinos, cuando un incendio, bien se comprende que es necesario establecer tornas o disposiciones armónicas, entre los países limitrofes, que tienden a evitar ese grave peligro.

Todas las medidas de precaución que se propongan, y que en estos momentos toman caracteres de suma urgencia por las razones ya apuntadas, tienden a que esta riqueza natural que aun posee el Continente Americano sea defendida en la forma más enérgica de parte de propios y extraños, para que no se realicen explotaciones desmedidas que, necesariamente, irían a afectar al capital-bosque de esos países, los cuales deben prever a aprovechar las ganancias que esos bosques producen.

Ahora bien, como a la Conferencia de La Habana no asistirá el señor Hernández, don Cayetano Vigar F., que ha tenido la amabilidad de informarnos por avión al Directorio que, aun cuando él propuso la materia, no fue posible tratarla por existir un acuerdo previo, según el cual estos asuntos, clasificados como de interés particular, deben ser sometidos al COMITÉ ECONOMICO Y FINANCIERO PANAMERICANO DE WASHINGTON.

Así, pues, el camino queda señalado, pero sería de un interés inmensamente mayor si se consiguiera la celebración de un Congreso Interamericano de Silvicultura, que el Gobierno de Chile podría proponer al Comité para realizarlo, si se desea, en nuestra capital.

Esta idea es calurosamente apoyada por la Sociedad Amigos del Arbol, porque bien sabe que una vez llevada a la práctica serán de gran importancia los beneficios que obtendrán los países americanos y especialmente Chile, que a su vez, con algunos bosques naturales y muy pronto ha de iniciar la reforestación de las zonas devastadas o explotadas.

J.







## EN LA EMBAJADA DE BOLIVIA...



Parte de los asistentes al cocktail ofrecido ayer por el Embajador de Bolivia Excmo. señor Her-  
nández Siles y señora Luisa Salinas Vega de Siles en honor de la Misión Militar de su país, al que  
asistieron altos jefes del Ejército, miembros de la Administración Pública y de la prensa.

## RECEPCION...



Asistentes a la recepción ofrecida a sus relaciones por la señorita Inés Palacios Solomayor en su  
residencia de la calle Carrera.

## EL DR. CRUZ-COKE.

Por avión de itinerario de  
la línea Panagra, regresó  
ayer de Lima el doctor  
Eduardo Cruz Coke.

## Comité Nacional de Navidad

Ha iniciado, desde hace un mes, sus actividades este co-  
mité que dirige la señora Juanita Aguirre de Aguirre Cerdá,  
en la calle San Isidro N.º 162, casilla 3327, teléfono 62923, don-  
de podrán acudir todas aquellas personas que deseen presen-  
tar muestras de juguetes o hacer consultas sobre el particular.  
Están abiertas sus oficinas desde las 14 horas, todos los  
días menos los sábados.

## ANIVERSARIO DE DINA-

MARKA.

Con ocasión del 70 Aniver-  
sario Natalicio de Su Ma-  
jestad el Rey Christian X de Di-  
namarca e Islandia, el jue-  
ves 26 del actual tendrá lu-  
gar un servicio religioso es-  
pecial en "Santiago Unión  
Church", Pedro de Valdivia  
Quinta Providencia, el mié-  
rcoles a las 19 horas. Se  
invita cordialmente a las co-  
munidades escandinavas y  
simpatizantes.

## FALLECIMIENTOS.

Ha fallecido el señor Fran-  
cisco Fraga del Pozo, vincu-  
lado a antiguas familias de  
Valparaíso, Santiago y Co-  
piapo.

El fallecimiento ha sido  
amablemente comentado.

## NACIMIENTOS.

Ha venido al mundo Er-  
nesto, hijo de la señora Er-  
nesta de Latorre y de  
don Eduardo Latorre Fonse-  
ca.

—Ha nacido una hija de la  
señora Inés Undurraga de  
Fraga y del señor Gabriel  
Fraga Donoso.

## NOVIDOS

ORO 900

14 quilates ... 170.—  
18 quilates ... 240.—  
22 quilates ... 300.—  
24 quilates ... 350.—  
26 quilates ... 400.—  
28 quilates ... 450.—  
30 quilates ... 500.—  
De platino, labra-  
da ... 650.—

Gratuidad, sellados y ga-  
rantías. Entrega inme-  
diata. Despacho a provin-  
cias contra reembolso, al  
cambiar el 10 por ciento del valor.

FABRICA DE JOYAS  
FINAS

CASA KARDONSKY

384 ESTADO 384

BRITISH BROADCASTING  
CORPORATION

MIÉRCOLES 25 DE SEPTIEMBRE

Hora chilena:

20.30 Noticias en inglés.

21.00 Noticias en castellano.

21.30 Noticias en portugués.

22.00 Comentarios sobre la vida  
de Gran Bretaña. En por-  
tugués.

22.30 Programa descriptivo en  
portugués.

23.00 Noticias y comentario no-  
ticioso en inglés.

23.30 Música de baile, presentada  
en castellano.

24.00 Dos capítulos de la serie "La  
Gran Bretaña", en castella-  
no.

24.30 Noticias en castellano.

25.00 Fin de la transmisión.

El programa es traducido en  
22 metros (11.86 megacilos),  
23 metros (9.51 megacilos) y  
24 metros (7.27 megacilos).

25 metros (5.03 megacilos).

26 metros (2.78 megacilos).

27 metros (0.53 megacilos).

28 metros (0.28 megacilos).

29 metros (0.03 megacilos).

30 metros (0.00 megacilos).

31 metros (0.00 megacilos).

32 metros (0.00 megacilos).

33 metros (0.00 megacilos).

34 metros (0.00 megacilos).

35 metros (0.00 megacilos).

36 metros (0.00 megacilos).

37 metros (0.00 megacilos).

38 metros (0.00 megacilos).

39 metros (0.00 megacilos).

40 metros (0.00 megacilos).

41 metros (0.00 megacilos).

42 metros (0.00 megacilos).

43 metros (0.00 megacilos).

44 metros (0.00 megacilos).

45 metros (0.00 megacilos).

46 metros (0.00 megacilos).

47 metros (0.00 megacilos).

48 metros (0.00 megacilos).

49 metros (0.00 megacilos).

50 metros (0.00 megacilos).

MATRIMONIO GANDARILLAS MIRANDA-  
BRAUMULLER SALBACH.

Hoy se efectuará, privadamente, en casa de la novia, el ma-  
trimonio de la señorita Carmen Gandarillas Miranda con el se-  
ñor Gerardo Braumüller Salbach. Padrinos de la novia, el señor  
Javier Gandarillas Matia y señora Emma Miranda de Gandari-  
llas, y del novio, el señor Ernesto Salbach y la señora María Sal-  
bach de Braumüller.

En la ceremonia religiosa actuarán como testigos de la no-  
via los señores Tomás Tocornal D. y Horacio Bernales Latorre,  
y por parte del novio, los señores Gerardo Salbach y Eugenio Lor-  
ca Bunker.

En la ceremonia civil serán testigos de la novia los señores  
Guillermo Gandarillas Miranda y Mario Puelma Claro, y del no-  
vio, los señores Arturo Garcilaso Braun y Jorge Calvo Respalda.

LA MÁS  
ACTIVA DE LAS CREMAS

Crema de lo más sano que  
hay, por estar preparada sim-  
plemente con productos puros  
y naturales.

Crema activa, por estar  
compuesta de elementos  
admirablemente estudiados y  
deslicados.

Crema siempre al día y siempre  
perfecta por gozar de más de  
un siglo de éxitos y progresos...  
Tal es, Señora, la CRÈME  
SIMON, enteramente perfecta  
y digna enteramente de la  
belleza de V.

Para alcanzar la belleza perfecta.

## CRÈME SIMON

En la ceremonia civil serán testigos de la novia los señores  
Guillermo Gandarillas Miranda y Mario Puelma Claro, y del no-  
vio, los señores Arturo Garcilaso Braun y Jorge Calvo Respalda.

El acontecimiento social de mañana: la  
Premiere de "Lo que el viento se llevó"

Mañana el Teatro Metro,  
presentará, en una extraor-  
dinaria premiere: "Lo que el  
viento se llevó", la produc-  
ción cinematográfica tan  
esperada. Esta función, pa-  
trocinada por la esposa de S.  
E. donña Juana Aguirre de  
Aguirre Corda, pues el total  
de la entrada, ha sido dona-  
da por la Empresa del Metro  
pro-pascua de los Niños  
Pobres, contribuyendo en es-  
ta forma a la campaña de ca-  
ridad que realiza nuestra  
Primera Dama del país.

Con la asistencia del Pre-  
sidente de la República y su  
distinguida esposa, los Repre-  
sentantes del Cuerpo Diplo-  
mático acreditado ante nues-  
tro Gobierno, los altos Fun-  
cionarios de nuestra Admi-  
nistración y Fuerzas Arma-  
das, y lo más destacado de  
nuestra sociedad, esta fun-  
ción de gala, en tenida de  
etiqueta, quedará en el re-  
cuerdo de todos sus asiste-  
ntes como la más hermosa ve-  
lada.

Serán Madrinas de "Lo que  
el Viento se llevó" las seño-  
ritas, María Cristina Ariz-  
tegui, María Rodríguez Cam-  
pos Menhaus, Mónica Correa  
Torres, Paz Echiqui Un-  
urruga, Sylvia Larraín Gar-  
za, Anita Oliva Alcalde, Lau-  
ra Forteza Bravo, María Luz  
Forteza, Olga Pérez Le-  
trón y Carmen Chadwick  
"tuzar". Ocho encantadoras  
adornas, que con su gracia  
belleza, darán un mayor  
floreo a esta reunión.

Esta función extraordina-  
ria comenzará a las 21.30  
horas, hora exacta e inale-  
nable. La Dirección del Me-  
tro nos encarga avisar que  
indispensable la concu-  
rrencia con toda puntual-  
dad, para la mejor acomoda-

## A BUENOS AIRES.

Se ha dirigido a Buenos  
Aires, don Sergio Monti Ri-  
vas.

## REAL HOY SANTIAGO

TELÉFONO 65555.

TELÉFONO 88888.

## EL TEATRO DE MODA

1.º INGLATERRA SE AR-  
MA, interesante descrip-  
tiva.

2.º NOTICARIO PARA-  
MOUNT con notas mu-  
diales.

3.º Sinopsis de ACORDE  
FINAL, que se estrena  
el martes.

4.º Selman Film presenta  
a JEAN PIERRE AU-  
MONT en la extraordi-  
naria producción fran-  
cesa:

"S. O. S. SAHARA"

(May. no Rec. para Stas.)

El lunes en la noche, se-  
gunda exhibición de

"EL CIELO Y TU"

por Bette Davis, Charles  
Boyer. Entradas en venta

EL REX

EN CONSTRUCCIÓN

## MATINEE, TARDE Y NOCHE

(Mayores solamente)

Hoy y mañana, penúlti-  
mas exhibiciones de la más  
hermosa cinta filmada por  
el rey del tango y la can-  
ción, CARLOS GARDEL:

"TANGO BAR"

con Tito Lusiardo y Rosita  
Moreno

Complemento: Dibujos,  
noticiarios, deportivos, etc.

Viernes estreno argentino:

CORAZON DE TURCO

por Ali Salem de Baraja  
y Malina Zini

Lunes noche:

EL CIELO Y TU

## CONFERENCIA.

Hoy miércoles, a las 19.30  
horas, en Teatino 785, el  
Pbro. señor Hamilton, dará  
una interesante conferencia  
sobre "Formación de la mu-  
jer en el matrimonio".  
Se invita a todas las ofi-  
cistas, especialmente a las  
socias del Centro Santa Te-  
resa de la A. J. C. F.

## VIAJEROS.

Procedente de Antofagasta,  
ha llegado a la capital el ofi-  
cial de Ejército señor Her-  
nán Hiriart Laval, que presi-  
de la delegación militar que  
viene a tomar parte en una  
competencia deportivo-militar  
que se efectuará en Santiago  
del 1.º al 12 de octubre.

## MUY BUENA GRATIFICACION

Se dará a la persona que entregue en Seminario  
170, una sombrerera de charol negro que contiene  
objetos personales de valor y un bolero de zorro azul,  
perdida anteayer en la calle Dieciocho, entre las 9 y  
9.30 de la noche.

## UNA FELIZ INICIATIVA DEL CARRERA:

LOS TES DANZANTES EN  
EL ROOF - GARDEN

Las innumerables personas que  
han visitado el Carrera o que  
concurren diariamente a las re-  
uniones de la hora del aperiti-  
vo, de almuerzo, del té o a las  
alegres veladas de la Boite, han  
tenido oportunidad de admirar  
el Roof-Garden. Con su amplio  
salón y sus terrazas hábilmente  
transformadas en hermosos jar-  
dines, desde las cuales se do-  
mina un panorama de una be-  
lleza indescriptible.  
Es en ese magnífico marco  
que desde hoy, se verificarán  
diariamente los tes danzantes,  
amenizados de 5 a 6.30 por una  
orquesta de primera calidad.  
No podemos dejar de celebrar  
esta nueva iniciativa de la Ad-  
ministración Bonfanti del Car-  
rera: el Roof-Garden con sus  
jardines, su vista admirable,  
produce en el ánimo la impresi-  
ón de encontrarnos en la ci-  
ma de una montaña. El aire  
puro que corre a esas alturas,  
completa admirablemente esta  
ilusión, de modo que la hora del  
té danzante, tomará el carácter  
de una alegre fiesta celebrada  
en algún balneario imaginario.  
La juventud tendrá en los tes  
danzantes del Roof-Garden del  
Carrera, la oportunidad diaria  
de una hora de alegre esparci-  
miento, y no dudamos de que el  
magnífico salón y sus terrazas  
se verán cada día más concu-  
ridos.  
El precio del servicio durante  
el té danzante es el mismo del  
té corriente, sin recargo de nin-  
guna especie.

## MAÑANA

DESPUES DE LA PREMIERE DE

## LO QUE EL VIENTO SE LLEVO



## CUBIERTO A LAS 6.00

Nos permitimos advertir que no  
nos será posible atender a las  
personas que no tengan su me-  
sa o asiento reservados  
Solicite informe al Tel 62459

Servicios del

## CARRERA



## CASA TELLY

Exposición de Trajes de Primavera y Verano  
en Batas, Trajes dos Piezas, Trajes Sasire,  
Abrigos de Tarde y Sport

AVDA. ESPAÑA 186. TELEF. 91190

## Barrio Alto

Chalet confortable

cinco dormitorios y

servicios, dos baños.

Calvarino Rivero O.

75, teléfono 47509.

## Necesitanse

personas muy relacionadas

con comercio o la indus-  
tria (mayorista o minorista)

para trabajar a comisiones y  
sueldo

Rescribiendo detalles y  
referencias a:

CASILLA 3158



EXPOSICIÓN DE ARTE.—

"Circula la siguiente invitación: El Club Femenino Americano, saluda atentamente a Ud., y tiene el agrado de invitarle a la Exposición de Arte Árabe, del artista español Alberto Lumbrales, patrocinada por este Club, con la cooperación de la Colonia Árabe Residente. La exposición tendrá lugar los días 28 de septiembre y siguientes, de 16 a 20 horas, en los salones del Club Femenino Americano, Avenida O'Higgins 654 (Fono 84679). El eminente literato José Gómez de la Serna, así como el expositor, dictarán charlas sobre el Arte y la Civilización Árabe, aménzadas con audiciones musicales."

ENFERMOS.—

Se encuentra mejor la señora Sara Mayol de Fuenzalida, que fue operada el domingo pasado en el Pensionado de San Borja.

BELLAS ARTES

EXPOSICIÓN DE ARTE ARABE

El artista Alberto Lumbrales, inaugurará el sábado próximo una exposición de arte árabe, patrocinada por el Club Femenino Americano, en Avenida O'Higgins 654, a las 18 horas. El literato, señor José Gómez de la Serna, y el señor Lumbrales, dictarán charlas sobre el arte y la civilización árabe, que serán aménzadas con audiciones musicales.

UN OBSEQUIO A LA CIUDAD DE SANTIAGO

EXPOSICIÓN DE GRABADOS DEL SIGLO XVI

El Comité que asocia al Comisario Samuel Román, en la presentación de los grabados alemanes del siglo XVI, ha celebrado una segunda reunión, tendiente a resaltar el valor inapreciable de las reproducciones que forman esta interesante exposición. El Comité ha quedado definitivamente formado por los siguientes señores: Presidente, don Raúl Oyarzun; Vicepresidente, don Rolando Pino Saavedra; Miembros, don Carlos Huidobro, don Roberto Prater, don Oscar Prager, don Juan Martínez, don...

AVISOS ECONOMICOS

**POR AUTO CUARTO JUZGADO CIVIL.** Concedióse con beneficio de inventario posesión efectiva herencia de don Laurencio Escobedo Guzmán, a su hermana doña María Luisa Escobedo Guzmán, fallecida, a don Benito Guzmán, fallecido, a don Andrés Luis Armando, Rosa Aída, Lucila, Alberto y Ana Escobedo Jerez, está fallada y representada por don Waldo Ramírez Escobedo. Y la quedada al fideicomiso de don María Luisa Escobedo Guzmán, a las personas antes indicadas. El 27 del presente a las 15 horas prácticas. En el inventario se halla bienes de las causantes, en Secretaría Juzgado. Puyo. 26 Sept.

**POR AUTO CUARTO JUZGADO CIVIL.** Concedióse posesión efectiva herencia de don Federico Arturo Reyes Mesa a su hija María Reyes Reyes. 26 Sept.

**REINATE POR DECRETO DEL 20.** Juzgado Civil designa el 23 de octubre próximo a don Benito Guzmán, fallecido, para rematar 2 acciones de la Sociedad Felleberg y Cia. Ltda. pertenecientes a don Alberto Felleberg. Mínimo \$ 500.000. Bases y antecedentes, Secretaría Juzgado, Juicio Silva J. Fernando con Felleberg Alberto. El secretario. 26 Sept.

**REINATE JUDICIAL.** El 14 de octubre 1940, horas se rematará ante el señor Juez Letrado de Turno en el Cívil de Valdivia, la propiedad ubicada en la calle San Martín No 435, de la ciudad de Valdivia, embargada en la ejecución seguida por la Caja de Previsión de Empleados Particulares con don Pedro Morgado. Mínimo \$ 65.949.86. Boleto de garantía por el 10 por ciento. Demás bases en los autos referidos. Letelier. 26 Sept.

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL.** Cito a los parientes del menor Aldo Bifia a la audiencia del 27 del actual, 15 horas, a fin de oírlos en elección de curadores. 26 Sept.

**REINATE JUDICIAL.** El 30 de octubre 1940, a las quince horas se rematará en el 2.º Juzgado Civil de Santiago, la parcela ubicada en la Avenida "La Cañas", comuna de La Florida de este departamento, Rol Comunal No 12929, embargada en la ejecución seguida por doña Amelia Bruce contra don Armando Cuevas y otra. Mínimo \$ 2.200. Boleto de garantía por el 10 por ciento del mínimo. Demás bases en los autos referidos. Letelier. 26 Sept.

**3.º JUZGADO DEL CRIMEN.** Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Ernesto Sánchez Salazar a fin hacerle efectiva la orden de detención librada en su contra para que en el término de 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por lesiones a Víctor González, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 septiembre 1940. Camilo Bustos, Juez. Rojas, Secretario. 25 Sept.

**5.º JUZGADO DEL CRIMEN.** Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Olga González Pizarro a fin hacerle efectiva la orden de detención librada en su contra para que en el término de 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 37394 que se le sigue por hurto a Víctor González, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 septiembre 1940. Camilo Bustos, Juez. Rojas, Secretario. 25 Sept.

**5.º JUZGADO DEL CRIMEN.** Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente René Silva Vergara a fin hacerle efectiva la orden de detención librada en su contra para que en el término de 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por lesiones a Oscar Silva, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 septiembre 1940. Camilo Bustos, Juez. Rojas, Secretario. 25 Sept.

**3.º JUZGADO DEL CRIMEN.** Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente René Silva Vergara a fin hacerle efectiva la orden de detención librada en su contra para que en el término de 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por lesiones a Oscar Silva, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 septiembre 1940. Camilo Bustos, Juez. Rojas, Secretario. 25 Sept.

**3.º JUZGADO DEL CRIMEN.** Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente René Silva Vergara a fin hacerle efectiva la orden de detención librada en su contra para que en el término de 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por lesiones a Oscar Silva, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 septiembre 1940. Camilo Bustos, Juez. Rojas, Secretario. 25 Sept.

**3.º JUZGADO DEL CRIMEN.** Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente René Silva Vergara a fin hacerle efectiva la orden de detención librada en su contra para que en el término de 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por lesiones a Oscar Silva, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 septiembre 1940. Camilo Bustos, Juez. Rojas, Secretario. 25 Sept.

**3.º JUZGADO DEL CRIMEN.** Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente René Silva Vergara a fin hacerle efectiva la orden de detención librada en su contra para que en el término de 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por lesiones a Oscar Silva, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 septiembre 1940. Camilo Bustos, Juez. Rojas, Secretario. 25 Sept.

**3.º JUZGADO DEL CRIMEN.** Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente René Silva Vergara a fin hacerle efectiva la orden de detención librada en su contra para que en el término de 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por lesiones a Oscar Silva, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 septiembre 1940. Camilo Bustos, Juez. Rojas, Secretario. 25 Sept.

# La Convención de La Habana fué aprobada por el Comité de Relaciones del Senado de Estados UU.

El senador Pittmann, presidente del Comité, declaró que procuraría que el Senado votara hoy día el proyecto, y predijo que se sería ratificado rápidamente

WASHINGTON, 24.—(U. P.)—El Comité de Relaciones Exteriores del Senado aprobó por unanimidad la Conferencia de La Habana. El presidente del Comité, Pittman, dijo que trataría de que el Senado votara mañana mismo, miércoles, la Convención, y predijo su pronta ratificación. El ministro de Hull, transmitido por el Presidente Roosevelt al Comité, recalca la conveniencia de que las naciones americanas consideren los posibles efectos de cualquiera transferencia de las posesiones británicas, francesas u holandesas del nuevo mundo a alguna nación que haya demostrado su falta de adhesión a los principios de Derecho Internacional establecidos.

Pittman expresó que no existían disposiciones respecto de la Convención de La Habana, y que el Subsecretario del Departamento de Estado, Berle, y el asesor legal del mismo, Hackworth, habían confiado al Comité, formulando francas declaraciones respecto de las negociaciones de La Habana, y aclarando todos sus puntos técnicos. Agregó: "Considero que éste es uno de los mejores tratados que se haya negociado hasta ahora, y creo también, que es el más importante de los que, durante años, han sido sometidos a la consideración del Senado".

Reveló que las cuestiones técnicas incluían ciertas reservas formuladas al Tratado por Argentina, Colombia, Chile y Venezuela, y dijo que habiendo sido expulsados satisfactoriamente esos puntos, no habían suscitado disputa. La reserva argentina estipulada, primero, que la firma del tratado, dijo, debía ser por las características más fuertes de las disputadas Islas Malvinas. Pittman expresó que una de las características más fuertes del Tratado era la cláusula, según la cual cada República puede decidir por sí y ante sí, sin necesidad de conferencia con las otras Repúblicas, si cualquiera transferencia o intento de transferencia hace peligrar su seguridad. No se ha tratado de la transferencia de las diferentes Repúblicas, mediante un voto de mayoría. Si se produce una transferencia, cualquiera o todas las Repúblicas

están autorizadas para ocupar el territorio implicado. El siguiente es el texto del mensaje con que el Presidente Roosevelt acompañó el envío de la Convención de La Habana al Senado, texto que ha sido entregado hoy a la publicidad. "Cada día, 15 de septiembre de 1940. "Al Senado de los Estados Unidos: "Con el objeto de poder recibir en espíritu y consentimiento del Senado a su ratificación, la transmito adjunta, en forma certificada, la Convención titulada 'Convención sobre la Administración Provisional de las colonias y posesiones europeas en América', firmada en La Habana el 30 de julio de 1940. "Incluyo, también, para información del Senado, pero sin pedir su ratificación, un ejemplar del 'Acta de La Habana', firmada en la misma fecha en la segunda reunión de las Relaciones Exteriores de las Repúblicas americanas, así como el informe del Secretario del Departamento de Estado, referente a la Convención y al Acta de La Habana. "Recomiendo la convención a la pronta consideración del Senado. (Firmado).—FRANKLIN D. ROOSEVELT."

## MUSICA

### "LOS CALAVERAS", DAN HOY SU FUNCION DE DESPEDIDA

Ningún conjunto de cantantes ha obtenido entre nosotros un éxito parecido al del trío mexicano "Los Calaveras", lo que no es de extrañar, pues se trata de los mejores cantantes de género y entre nosotros tenían ya renombre por su actuación en los exitosos films musicales mexicanos como "Allá en el Rancho Grande" y otros.

Ahora "Los Calaveras" se despiden del público del barrio Estación, que los ha acogido en sus presentaciones anteriores, actuando en las funciones de tarde y noche en el Teatro Alameda, en combinación con cine. "Los Calaveras" cantarán en esta ocasión las mejores canciones de su extenso repertorio de canciones mexicanas, tan parecidas a las nuestras.

### EL CONCIERTO CAMI EN LA SALA CERVANTES

Magnífico es el programa confeccionado por la cantante portorriqueña Olga Cami para el concierto que dará en la sala Cervantes, el viernes de la presente semana en la sala Cervantes. Es un programa que demuestra en toda su plenitud las bellas condiciones de la alumna preferida del maestro Luigi Stefano Gardia.

Este programa es el siguiente: I. Giordani.—Caro mio ben (1743-1798). II. Scialoja.—(1710-1786). Yomelli.—La calandria (1714-1774). Mozart.—Aria de Zerlina de "Don Juan". III. Ugarit.—J'ai des petites fleurs bleues. IV. Sor.—El canto de la luna. Respighi.—Stornellatrice. Ravel.—Nicolette. Gardia.—Cancioncitas de primavera. M. N. Sepúlveda.—Cuento de caminos (canción india). Wagner.—Séquito de Elsa, de la ópera "Lohengrin". Puccini.—In quelle trine morbide, de la ópera "Manon Lescaut". Catalani.—Ebben non andrò lontana, de la ópera "L'Ally". Al piano, el distinguido maestro Luigi Stefano Gardia.

### EL BANCO DE EXPORTACIONES TIENE IMPORTANTES PLANES EN CHILE Y OTRAS NACIONES

Declaraciones que formuló el presidente de esta institución a la prensa de Buenos Aires

#### SOLUCION DE LOS PROBLEMAS

BUENOS AIRES, 24.—(U. P.)—El presidente del Banco de Exportaciones e Importaciones de los Estados Unidos, en una entrevista que concedió a la prensa, se negó a discutir directamente el embargo temporal de Argentina sobre el cambio del dólar, basado en que todavía no ha sido informado sobre los funcionarios argentinos. Sin embargo, dijo: "Siempre nos gusta recibir un tratamiento justo y equitativo. Hemos estado esperando y esperamos recibirlo. Declaré nuevamente que el propósito de mi gira era sostener una serie de conversaciones amistosas para imponerse de la situación de estos países; que espero ver al Ministro de Hacienda, y que hará una visita de cortesía al Ministro de Relaciones Exteriores hoy, y posiblemente al Presidente interino, Sr. Castillo."

UNA USINA EN BRASIL. Mr. Pierson, refiriéndose a su visita al Brasil, dijo que había podido imponerse de la situación económica en ese país a la luz de los problemas de la guerra, y que había recogido informaciones sobre las negociaciones para establecer una usina para la fabricación del acero en el Brasil. Dijo que ya se han reunido los 10.000.000 de dólares en que se calculó primitivamente el costo de instalación de dicha usina, pero que ahora se cree que sería necesaria una cantidad mayor. Manifestó que no sabía si la suma adicional sería reunida en Estados Unidos o en Brasil, pero terminó manifestándose optimista de que el establecimiento de usinas en el Brasil era factible.

Mr. Pierson pasó una revista general al trabajo del Banco de Exportaciones e Importaciones y dijo que ya se había logrado realizar planes muy significativos en Brasil, Chile, Colombia y Perú, agregando: "El problema de la distribución equitativa necesita un mundo bien ordenado y, después de la guerra, confiamos en que se podrá hacer en una mejor distribución en el mundo, donde todavía queda un poco de deficiencia, de modo que podamos resolver nuestros problemas mutuos. Entretanto, nosotros que hacemos lo mejor que podemos en las circunstancias actuales. Estados Unidos tiene la intención de cumplir fielmente las conclusiones de la Conferencia de La Habana, y espera que sus amigos en este hemisferio harán lo mismo."

Política comercial chilena elogia "La Razón" de B. Aires. Se refiere a la venta de los productos bloqueados por la situación europea. "BUEN EJEMPLO".

### BOMBAS

OCTAVA COMPANIA DE BOMBAS "La Unión". Cito a la Compañía a ejercer para los días martes 24 y viernes 27 del actual, a las 21.45 horas, en el cuartel, Uniforme de trabajo.—EL AYUDANTE.

4.º COMPAGNIE DE POMPIERS. Exercice de compagnie, Mercredi 25 courant, à 8 heures. Réunion au quartier, en tenue de travail.—L'Adjudant.

3.ª COMPANIA DE BOMBAS "Bombas Claro y Abasolo". Por orden del señor capitán, cito a la compañía a ejercer para los días martes 24 y viernes 27 del presente, a las 22 horas, Uniforme de trabajo. Punto de reunión el cuartel.—El Ayudante.

CUERPO DE BOMBAS DE SANTIAGO, "Constitución y Disciplina". Cito al Cuerpo a las funciones del voluntario de la 3.ª Compañía, don Edgardo Villanar, con premio por 25 años de servicio, el martes 24, a las 18.45 horas. Punto de reunión, en la esquina Santa Isabel. El Secretario General.

1.ª COMPANIA DE BOMBAS "Pompa Italia". D'ordine del Capitano convocato alla Compagnia ad esercizio per mercoledì 24 del Cte. Alle ore 22. Punto di riunione, in Quartiere. Tenuta di lavoro.—L'Alfante.

SEGUNDA COMPANIA DE BOMBAS "Emmeralda". Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el jueves 26 de los corrientes a las 19.45 horas. Tabla: Renuncia del Capitán, secretario y tesoro y elecciones a que haya lugar y demás asuntos que tratar.—El Secretario.

NOVENA COMPANIA DE BOMBAS "Deber y Abnegación". De orden del señor Director cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el miércoles 25 de los corrientes a las 19.45 horas. Tabla: Renuncia del director, oficialidad y demás asuntos a que haya lugar.—El secretario.

### De 50 a 60 mil soldados perdió el Reich en Canal de la Mancha

LONDRES, 24.—(U. P.)—El correspondiente especial del "Daily Mail" en la frontera franco-española, Harold Cardoso, comunica haber sabido que a causa de las tormentas en el Canal de la Mancha, se han perdido entre 50.000 y 60.000 soldados escocidos alemanes. En efecto, dice, los huracanes dispersaron el día 16 del corriente la flota de invasión, que tenían preparados los alemanes, y luego dicha flota fue atacada despiadadamente por la Real Fuerza Aérea británica.

### Llamado a España a no participar en la conflagración

Sugerencia que hace a los países sudamericanos, un diario panameño

PANAMA, 24.—(U. P.)—El diario "Panama Americano" en su editorial de esta noche sugiere que las naciones americanas eviten un llamamiento a España involucrandose no constantemente en dejar que las potencias del Eje la envuelvan en el conflicto europeo.

"Nuestra unión de raza, lengua, historia, religión y costumbres con España nos da derecho de hablarle desde el fondo de nuestro corazón para pedirle que no se deje envolver en esta guerra terrible que no la afecta directamente, y que está extendiendo la miseria y la ruina a lugares no inferiores a los que ya sufren por la guerra. Si fueran balanzas de la civilización occidental, la América Latina debe dirigir un llamamiento a España para que no entre en la guerra contra la ideología democrática que tiene elementos profundos en la conciencia latinoamericana."

"Si España se deja envolver en la guerra, no sólo se verá afectada a la matanza como lo ha sido en ocasiones anteriores en el curso de la historia."

### Medidas contra los especuladores toma el Gobierno francés

Se informa oficialmente que Laval no saldrá del Gabinete como se anunció

LONDRES, 24 (UP).—Se ha sabido que se está organizando la evacuación voluntaria de madres y niños de ciertas zonas muy dañadas de Londres hacia el campo debido a los peligros de los bombardeos y al peligro de enfermedades infecciosas si pasan mucho tiempo en los refugios subterráneos.

En el área de Londres, con sus suburbios, a orillas del Támesis y en las poblaciones intermedias aún hay 428 mil niños de edad escolar mientras que han sido evacuados 464 mil.

El Ministro de Sanidad, Mr. MacDonald ha anunciado: "Vamos a ampliar todas las facilidades corrientes para la evacuación de madres y niños de cualquier edad de algunas de las zonas de Londres más sujetas a los bombardeos."

El peligro de perecer o ser herido por las bombas ha sido menor hasta ahora de lo que se había anticipado pero queremos evacuar a la mayor gente posible para que se salve de cualquier riesgo que suponen los bombardeos y el peligro de enfermedades infecciosas en las zonas más peligrosas de Londres, permaneciendo en la capital quedan a menudo los niños refugios atestados que son peligrosos para la salud a causa del peligro de enfermedades.

29.000 NINOS EVACUADOS. Dijo Mr. MacDonald que en los últimos 10 días han sido evacuados 29.000 niños "bien alimentados", esto no ha sido un número excepcionalmente alto. Añadió que las madres y niños serán trasladados al campo continuamente y todos los días por los medios más rápidos, pero no a la costa este o oeste.

"Más tarde, el plan se ampliará a otras zonas donde los refugios atestados son un problema desde el punto de vista sanitario."

Mr. MacDonald dijo que los niños de edad escolar están hablando de Londres a más de 2 millas de distancia, y que en un solo día fueron evacuados 2.800.

"Hoy la mitad de los niños de edad escolar de Londres han sido evacuados y se encuentran en el campo."

Dijo que los funcionarios que visitan los refugios piden a las madres evacuar a los niños de la base de que el Gobierno paga todos los gastos y añadió que las cifras de evacuación no son más altas a causa de que las madres se resisten a partir de sus hijos.

Terminó diciendo que centenares de casas vacías de Londres ya han sido requisadas para que queden sin hogar, pero de ellos a quienes se les pagan los alquileres y casas que quieren quedarse en ellos consideran que corren el mismo peligro que en las zonas donde antes residían.

### DETERMINACION URUGUAYA DE JUZGAR A LOS AGENTES NAZIS SERA APROBADA POR AMERICA

Comentarios que sobre las actividades hitlerianas en Uruguay hace el "New York Times"

#### "AMENAZAS DE BERLIN"

NUEVA YORK, 24.—(U. P.)—El diario "New York Times" en su editorial de hoy, dice: "La decisión tomada por las autoridades del Uruguay de exponer los métodos nazis para conquistar a otros países desde el interior de los mismos, será bien recibida por todas las naciones del hemisferio."

"El contenido del sumario dice claramente que se trata de una conspiración del Gobierno alemán y del Partido nazi hitleriano, a quienes se lleva a juicio."

Dice el diario que las naciones europeas, vencidas, demuestran abundantemente la forma como los agentes alemanes sabotearon la organización de las naciones amigas, pero "no existe fuera de Alemania ninguna prueba documental acerca de los métodos nazis."

"Por vez primera, Uruguay propone someter dichos métodos al análisis de los tribunales, aludiendo al caso como un precedente en el futuro, mediante testimonios."

Uruguay y otros países verían a llevar a juicio a los nazis en el cumplimiento de su deber, pero la arrogancia alemana creó el precedente en el futuro, mediante testimonios."

"El juicio será seguido con tenso interés por todas las naciones americanas, ninguna de las cuales es ajena a esta situación de penetración alemana."

Algunos funcionarios del Departamento de Estado bien podrían objetar a ningún país que se someta a una presión económica o de propaganda.

Indican que Mr. Hull, que declaró que no consideraba la misión británica significativa, expresó desaprobando el envío de la misión británica a la Habana, pero simultáneamente deseó reiterar la decisión americana de evitar cualquier "penetración de Alemania."

están decididas a actuar claramente, esto no ha sido una nación extranjera, pero reaccionar a ningún país que se someta a una presión económica o de propaganda.

Indican que Mr. Hull, que declaró que no consideraba la misión británica significativa, expresó desaprobando el envío de la misión británica a la Habana, pero simultáneamente deseó reiterar la decisión americana de evitar cualquier "penetración de Alemania."

están decididas a actuar claramente, esto no ha sido una nación extranjera, pero reaccionar a ningún país que se someta a una presión económica o de propaganda.

Indican que Mr. Hull, que declaró que no consideraba la misión británica significativa, expresó desaprobando el envío de la misión británica a la Habana, pero simultáneamente deseó reiterar la decisión americana de evitar cualquier "penetración de Alemania."

están decididas a actuar claramente, esto no ha sido una nación extranjera, pero reaccionar a ningún país que se someta a una presión económica o de propaganda.

Indican que Mr. Hull, que declaró que no consideraba la misión británica significativa, expresó desaprobando el envío de la misión británica a la Habana, pero simultáneamente deseó reiterar la decisión americana de evitar cualquier "penetración de Alemania."

están decididas a actuar claramente, esto no ha sido una nación extranjera, pero reaccionar a ningún país que se someta a una presión económica o de propaganda.

Indican que Mr. Hull, que declaró que no consideraba la misión británica significativa, expresó desaprobando el envío de la misión británica a la Habana, pero simultáneamente deseó reiterar la decisión americana de evitar cualquier "penetración de Alemania."

están decididas a actuar claramente, esto no ha sido una nación extranjera, pero reaccionar a ningún país que se someta a una presión económica o de propaganda.

Indican que Mr. Hull, que declaró que no consideraba la misión británica significativa, expresó desaprobando el envío de la misión británica a la Habana, pero simultáneamente deseó reiterar la decisión americana de evitar cualquier "penetración de Alemania."

están decididas a actuar claramente, esto no ha sido una nación extranjera, pero reaccionar a ningún país que se someta a una presión económica o de propaganda.

Indican que Mr. Hull, que declaró que no consideraba la misión británica significativa, expresó desaprobando el envío de la misión británica a la Habana, pero simultáneamente deseó reiterar la decisión americana de evitar cualquier "penetración de Alemania."

están decididas a actuar claramente, esto no ha sido una nación extranjera, pero reaccionar a ningún país que se someta a una presión económica o de propaganda.

Indican que Mr. Hull, que declaró que no consideraba la misión británica significativa, expresó desaprobando el envío de la misión británica a la Habana, pero simultáneamente deseó reiterar la decisión americana de evitar cualquier "penetración de Alemania."

están decididas a actuar claramente, esto no ha sido una nación extranjera, pero reaccionar a ningún país que se someta a una presión económica o de propaganda.

Indican que Mr. Hull, que declaró que no consideraba la misión británica significativa, expresó desaprobando el envío de la misión británica a la Habana, pero simultáneamente deseó reiterar la decisión americana de evitar cualquier "penetración de Alemania."

están decididas a actuar claramente, esto no ha sido una nación extranjera, pero reaccionar a ningún país que se someta a una presión económica o de propaganda.

Indican que Mr. Hull, que declaró que no consideraba la misión británica significativa, expresó desaprobando el envío de la misión británica a la Habana, pero simultáneamente deseó reiterar la decisión americana de evitar cualquier "penetración de Alemania."

están decididas a actuar claramente, esto no ha sido una nación extranjera, pero reaccionar a ningún país que se someta a una presión económica o de propaganda.

Indican que Mr. Hull, que declaró que no consideraba la misión británica significativa, expresó desaprobando el envío de la misión británica a la Habana, pero simultáneamente deseó reiterar la decisión americana de evitar cualquier "penetración de Alemania."

EMISORAS OTTO BECKER

ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS

SANTIAGO DE CHILE

HOY A LAS 21 HORAS PRESENTAMOS

A

LOS MEJORES SOLISTAS EN

PIANO

VIOLIN

CELLO

ORGANO

Auditorium OTTO BECKER Estado 360



## Argentina se adjudicó la "Copa Mitre"

Un equipo de mayor experiencia y más completo que los de sus adversarios, este país hizo suyo por decimocuarta vez el trofeo del Campeonato Sudamericano de Tenis

**BRASILEÑOS HICIERON CUANTO ESTUVO A SU ALCANCE**

Manuel Prado, a la delegación argentina, después de jugar los dos últimos singles del Campeonato Sudamericano, que fue ganado por el equipo argentino frente al brasileño por 5 puntos contra 0.

Después del último encuentro, el presidente de la Federación Peruana de Tenis, don Carlos Wiesse, pronunció un discurso, agradeciendo a los países concurrentes y al Presidente Prado por su presencia en la etapa final del campeonato. El Presidente del Perú hizo entrega inmediatamente después de la "Copa Mitre" al Embajador argentino, don Carlos Quintana, quien, a su vez, pronunció un encomiástico discurso, entregando luego la Copa al capitán del equipo argentino, Lluís del Castillo. Del Castillo también pronunció algunas palabras, destacando la complacencia por el triunfo argentino y por la hospitalidad de los peruanos. Añadió que este triunfo es el más importante torneo por la "Copa Mitre" en que le había correspondido actuar.

**EL PRIMER MATCH**  
El primer match de hoy, jugado entre el argentino Heraldo Weiss y el brasileño Manuel Fernández, resultó de discreto interés, pues el argentino dio la impresión de no estar en buenas condiciones físicas. A pesar de esta circunstancia, Fernández no logró imponerse, jugando con mucha irregularidad. El triunfo correspondió estrechamente al argentino.

En el segundo partido, el argentino Alejandro Russell, después de perder el primer set por 6-0 frente al brasileño Alcides Procopio, entró en plena posesión de sus recursos, desde el segundo periodo, estableciendo un claro dominio que se evidenció especialmente en los juegos de red y en sus acerbados "topvolleys", remaches y volées, y que desconcertó a su rival. Al llegar a la República, durante el último set, Procopio reaccionó durante algunos games, pero finalmente el argentino se impuso atacando desde la red con fuertes "dropshots" que restaron toda opción al brasileño.

Después de los partidos, Alcides Procopio declaró en una entrevista exclusiva a la "United Press", que "el equipo brasileño había hecho todo lo posible por triunfar, pero que no logró su propósito porque los argentinos eran un equipo de mayor experiencia y más completo, como demostró el triunfo". Agregó que para los próximos campeonatos de Sao Paulo, Brasil tendría una opción mucho mayor, y que para entonces esperaba demostrar, tanto él como Fernández, que no eran todo inferiores a los argentinos.

**POCO MOVIMIENTO SE REGISTRO EN LAS OPERACIONES MILITARES ANGLO-ITALIANAS EN EL AFRICA**

Los italianos tratan, infructuosamente, de destruir las defensas británicas de Marsa-Matruh

**EL CARO, 24 (U. P.).**— Un comunicado del cuartel general del Medio Oriente dice: "No ha variado la situación en el desierto occidental."

En la noche del 22 de septiembre, nuestra artillería redujo al silencio a algunas baterías enemigas. Marsa Matruh fue atacado cuatro veces en la noche del 22 al 23, pero no hubo bajas. "Nada" hay que informar sobre los demás frentes.

**EL PARTE ITALIANO**  
ROMA, 24 (U. P.).— El comunicado de guerra emitido hoy dice:

"En el Africa del Norte, el sistema de trincheras alrededor de Marsa Matruh fue nuevamente bombardeado con éxito. Incurciones aéreas realizadas por el enemigo sobre Tobruk y en la Cireneña, no causaron víctimas y sólo daños de poca monta."

"En el Africa Oriental, nuestras patrullas exploradoras chocaron con grupos enemigos en el desierto de Dignad y Livan, en el lago Rodolfo, obligándolos a retroceder."

"Una de nuestras formaciones aéreas bombardeó en aeródromo en Puerto Sudán dañando seriamente a diez aeroplanos enemigos que estaban en tierra."

"El enemigo reanudo sus bombardeos aéreos sobre Cura, Adugri, Sciaslamanna y Diredawa, del que resultó un herido y hubo daños leves."

ROMA, 24 (U. P.).— Patrullas exploradoras italianas están sondeando el vasto sistema fortificado de trincheras alrededor de Marsa Matruh, mientras que día y noche aeroplanos italianos tratan de pulverizar con bombas pesadas, según las informaciones recibidas hoy de Benghazí.

Las defensas de Marsa Matruh son descritas en este comunicado como un formidable sistema fortificado del Africa, sobrepasando aún a la línea Mareh en Túnez, protegida por los franceses para evitar la penetración italiana.

Según noticias procedentes de fuentes coloniales, a millas de camino de la carretera costanera entre Sidi Barrini, que está en poder de los italianos, y Marsa Matruh, comienza una línea de trincheras que se extienden muchos kilómetros a cada lado del camino y son completadas con emplazamientos de concreto para cañones. Muchas de ellas fueron contruidas antes de la guerra estallar, y desde entonces han sido reforzadas considerablemente.

Algunas de estas trincheras británicas, se dice, están reforzadas con concreto armado. La línea de la defensa de Marsa Matruh, sin embargo, es el importante oasis y pueblo de Siwa, a 50 kilómetros de la frontera libia-egipcia, y a 250 kilómetros de la costa, en el corazón del desierto. Siwa es un importante encrucijada de cinco carreteras principales que pasan por ella. Un camino cruza el desierto al norte, hacia el Nilo, y dos al norte, hacia la costa, terminando en Bugbug y Dagab, que quedan al oeste y al este de Marsa Matruh. Entre estos dos, uno de los principales senderos de caravanas del Egipto Occidental, que conduce directamente a Marsa Matruh. Se tiene entendido que los italianos han fortificado poderosamente Siwa, con varios anillos concéntricos de trincheras y fortificaciones. Al mismo tiempo, se dice que han erigido trincheras a lo largo de todos los puntos vulnerables en el lado occidental o libio de este sendero de

## CANADA

**DECLARACIONES DE PASAJEROS DEL "EMPRESS OF ASIA"**

DESDE UN PUERTO DE LA COSTA OCCIDENTAL DEL CANADA, 24.— (U. P.) Pasajeros llegados en el "Empress of Asia" han declarado que 3 aviones japoneses participaron en el bombardeo de ese barco, el día 14 de septiembre, por lo cual el Gobierno japonés presentó después sus excusas.

perder el primer set por 6-0 frente al brasileño Alcides Procopio, entró en plena posesión de sus recursos, desde el segundo periodo, estableciendo un claro dominio que se evidenció especialmente en los juegos de red y en sus acerbados "topvolleys", remaches y volées, y que desconcertó a su rival. Al llegar a la República, durante el último set, Procopio reaccionó durante algunos games, pero finalmente el argentino se impuso atacando desde la red con fuertes "dropshots" que restaron toda opción al brasileño.

Después de los partidos, Alcides Procopio declaró en una entrevista exclusiva a la "United Press", que "el equipo brasileño había hecho todo lo posible por triunfar, pero que no logró su propósito porque los argentinos eran un equipo de mayor experiencia y más completo, como demostró el triunfo". Agregó que para los próximos campeonatos de Sao Paulo, Brasil tendría una opción mucho mayor, y que para entonces esperaba demostrar, tanto él como Fernández, que no eran todo inferiores a los argentinos.

**POCO MOVIMIENTO SE REGISTRO EN LAS OPERACIONES MILITARES ANGLO-ITALIANAS EN EL AFRICA**

Los italianos tratan, infructuosamente, de destruir las defensas británicas de Marsa-Matruh

**EL CARO, 24 (U. P.).**— Un comunicado del cuartel general del Medio Oriente dice: "No ha variado la situación en el desierto occidental."

En la noche del 22 de septiembre, nuestra artillería redujo al silencio a algunas baterías enemigas. Marsa Matruh fue atacado cuatro veces en la noche del 22 al 23, pero no hubo bajas. "Nada" hay que informar sobre los demás frentes.

**EL PARTE ITALIANO**  
ROMA, 24 (U. P.).— El comunicado de guerra emitido hoy dice:

"En el Africa del Norte, el sistema de trincheras alrededor de Marsa Matruh fue nuevamente bombardeado con éxito. Incurciones aéreas realizadas por el enemigo sobre Tobruk y en la Cireneña, no causaron víctimas y sólo daños de poca monta."

"En el Africa Oriental, nuestras patrullas exploradoras chocaron con grupos enemigos en el desierto de Dignad y Livan, en el lago Rodolfo, obligándolos a retroceder."

"Una de nuestras formaciones aéreas bombardeó en aeródromo en Puerto Sudán dañando seriamente a diez aeroplanos enemigos que estaban en tierra."

"El enemigo reanudo sus bombardeos aéreos sobre Cura, Adugri, Sciaslamanna y Diredawa, del que resultó un herido y hubo daños leves."

ROMA, 24 (U. P.).— Patrullas exploradoras italianas están sondeando el vasto sistema fortificado de trincheras alrededor de Marsa Matruh, mientras que día y noche aeroplanos italianos tratan de pulverizar con bombas pesadas, según las informaciones recibidas hoy de Benghazí.

Las defensas de Marsa Matruh son descritas en este comunicado como un formidable sistema fortificado del Africa, sobrepasando aún a la línea Mareh en Túnez, protegida por los franceses para evitar la penetración italiana.

Según noticias procedentes de fuentes coloniales, a millas de camino de la carretera costanera entre Sidi Barrini, que está en poder de los italianos, y Marsa Matruh, comienza una línea de trincheras que se extienden muchos kilómetros a cada lado del camino y son completadas con emplazamientos de concreto para cañones. Muchas de ellas fueron contruidas antes de la guerra estallar, y desde entonces han sido reforzadas considerablemente.

Algunas de estas trincheras británicas, se dice, están reforzadas con concreto armado. La línea de la defensa de Marsa Matruh, sin embargo, es el importante oasis y pueblo de Siwa, a 50 kilómetros de la frontera libia-egipcia, y a 250 kilómetros de la costa, en el corazón del desierto. Siwa es un importante encrucijada de cinco carreteras principales que pasan por ella. Un camino cruza el desierto al norte, hacia el Nilo, y dos al norte, hacia la costa, terminando en Bugbug y Dagab, que quedan al oeste y al este de Marsa Matruh. Entre estos dos, uno de los principales senderos de caravanas del Egipto Occidental, que conduce directamente a Marsa Matruh. Se tiene entendido que los italianos han fortificado poderosamente Siwa, con varios anillos concéntricos de trincheras y fortificaciones. Al mismo tiempo, se dice que han erigido trincheras a lo largo de todos los puntos vulnerables en el lado occidental o libio de este sendero de

## LA CAPITAL INGLESA FUE NUEVAMENTE EL PRINCIPAL OBJETIVO DE ALEMANES

Sólo algunos edificios fueron destruidos.— Los ataques se realizaron especialmente contra los barrios obreros.— Una iglesia quedó en ruinas.— Bombardeo de la ciudad Universitaria Inglesa

**CIUDADES ABIERTAS FUERON TAMBIEN ATACADAS**

LONDRES, 24 (U. P.).— Dice así un comunicado de los Ministerios del Aire y de Seguridad Interior:

"Ayer, los aviones enemigos efectuaron ataques de bombardeo sobre Londres y varios otros puntos del sudeste de Inglaterra. Fueron arrojadas unas pocas bombas en otras partes del país, pero Londres fue el principal objetivo de los ataques, que volvieron a esparcirse por muchas partes del área de Londres."

Fueron alcanzadas algunas casas y varios locales industriales. Ha habido numerosas bajas, incluyendo algunos muertos. En una ciudad del sudeste de Inglaterra fueron destruidas algunas casas, habiendo numerosos heridos."

**LA SEGUNDA ALARMA**  
Cerca de mediodía se dio la alarma por segunda vez, oyéndose el ruido de los motores sobre la parte central de Londres. Desde la torre del edificio de la United Press era posible oír a muchos aviones que volaban sobre el lugar, a gran altura, pero a los que no era posible ver debido a que el cielo estaba brumoso."

Los cañones antiaéreos y aparatos de combate británicos desorganizaron rápidamente el segundo ataque en masa alemán contra la región de Londres y en menos de 10 minutos, los Dornier iban en vista de regreso a sus bases, cruzando la costa de Kent, mientras los aparatos de combate que los habían escoltado estaban atareados en librar una acción de retaguardia con una poderosa fuerza de Hurricanes que persiguió a los atacantes, ametrallándolos hasta la costa francesa."

Desde un pueblo de la costa del sureste se anuncia que más de cien aviones alemanes llevaron a cabo tres ataques durante cuatro horas de la tarde, encontrándose con el más intenso fuego antiaéreo habido en ese punto hasta que llegaron los aparatos de combate británicos que se trabaron en encarnizada lucha con los atacantes."

La primera formación solitaria constaba de más de 50 aparatos, los que no obstante volar varias veces en círculo sobre la ciudad, no lanzaron bombas. Se oía el tableteo de las ametralladoras sobre las nubes y cañones de artillería que cayeron en las calles, donde estallaron, provocando la ruptura de algunos vidrios. Fuera de los límites de la ciudad no sufrió perjuicio."

Se dice que en la segunda incursión, fue derribado un avión alemán."

Southampton fue nuevamente atacado por dos formaciones de bombarderos alemanes que causaron perjuicios considerables a objetivos no militares y ocasionaron muchas bajas, varias de ellas fatales."

**UNA IGLESIA EN RUINAS**  
El primer ataque fue llevado a cabo por unos 30 bombarderos, acompañados por una fuerte escolta de aparatos de combate y se desarrolló en forma repentina, lanzando los atacantes bombas de grueso calibre no obstante el intenso fuego antiaéreo. Una de las bombas cayó sobre una iglesia, la que quedó demolida con excepción de un rincón de la sacristía, bajo el cual estaba el refugio antiaéreo. Tres mujeres que ocupaban el refugio libraron llamas. Cayeron otras bombas en diferentes partes de la ciudad."

El pastor de la Iglesia libó milagrosamente, y ha estado sufriendo impresiones."

BERLIN, 24.— (U. P.).— Durante el día de hoy los bombar-

deros alemanes han continuado sus incansables ataques contra Londres, y el sur de Inglaterra, así como contra objetivos más al norte de Newcastle, mientras que Berlín ha contado los daños hechos por la aviación británica en la capital alemana durante el ataque más largo y violento de que ha sido objeto desde que comenzó la guerra."

En los círculos informados se indica que desde primera hora de esta mañana los aviones de reconocimiento alemanes volaron sobre Londres observando los resultados de los bombardeos de anoche contra los objetivos militares, y los nuevos incendios que estallaron en la ciudad. El suroeste de Londres fue violentamente bombardeado y en el este de la capital observaron grandes incendios. También observaron que el incendio que había estallado en los "India Docks" se ha extendido mucho causando daños tremendos."

**CONTRA LA CIUDAD UNIVERSITARIA**  
La Agencia Deutsches Nachrichten Bureau ha informado que los ataques que fueron realizados anoche sobre Cambridge en represalia por el bombardeo de Heidelberg por los ingleses, de que ha hablado el Alto Comandante en su comunicado de hoy, realizados con poderosos medios de ataque. Fueron arrojadas sobre la ciudad universitaria inglesa muchas bombas explosivas de medio calibre así como bombas incendiarias. Según los informes de los aviones de reconocimiento dichas bombas "causaron grandes daños e incendios."

Las esteras bien informadas dicen que gran número de aparatos alemanes con grandes cargas de explosivos realizaron ataques contra objetivos militares de Inglaterra, regresando sin sufrir pérdidas. Los pilotos que tomaron parte en dichos ataques han señalado que hubo débil resistencia por parte de los ingleses."

Se ha informado que los aviones alemanes bombardearon intensamente los muelles del puerto de Tilbury ocasionando numerosos incendios. Al realizar el vuelo de regreso los aparatos alemanes tuvieron un encuentro con aviones ingleses que originando fuertes combates a consecuencia de los cuales fueron derribados seis aparatos ingleses. Todos los aparatos alemanes regresaron sin novedad."

**EL COMUNICADO ALEMÁN**  
BERLIN, 24.— (U. P.).— Un comunicado del Alto Comandante anuncia que la fuerza aérea alemana bombardeó ayer objetivos militares del sur de Inglaterra y que se desarrollaron combates aéreos que fueron favorables para los alemanes."

Ayer Londres y otros objetivos militares de Inglaterra fueron bombardeados. Se observaron violentos incendios en los muelles de Millwall e India, cerca de Vauxhall, en Hyde Park y otros lugares. En Liverpool estallaron también nuevos y grandes incendios."

El comunicado agrega que la fuerza aérea alemana bombardeó a Cambridge, en represalia por el bombardeo británico de Heidelberg. Varias bahías fueron incendiadas."

Dice que aeroplanos británicos volaron sobre el norte de Alemania, anoche, y dañaron viviendas, matando a algunos civiles, pero sin causar daños de valor militar."

Tiene diciendo que el enemigo perdió ayer 25 aeroplanos y que 6 máquinas alemanas han desaparecido."

deros alemanes han continuado sus incansables ataques contra Londres, y el sur de Inglaterra, así como contra objetivos más al norte de Newcastle, mientras que Berlín ha contado los daños hechos por la aviación británica en la capital alemana durante el ataque más largo y violento de que ha sido objeto desde que comenzó la guerra."

En los círculos informados se indica que desde primera hora de esta mañana los aviones de reconocimiento alemanes volaron sobre Londres observando los resultados de los bombardeos de anoche contra los objetivos militares, y los nuevos incendios que estallaron en la ciudad. El suroeste de Londres fue violentamente bombardeado y en el este de la capital observaron grandes incendios. También observaron que el incendio que había estallado en los "India Docks" se ha extendido mucho causando daños tremendos."

**CONTRA LA CIUDAD UNIVERSITARIA**  
La Agencia Deutsches Nachrichten Bureau ha informado que los ataques que fueron realizados anoche sobre Cambridge en represalia por el bombardeo de Heidelberg por los ingleses, de que ha hablado el Alto Comandante en su comunicado de hoy, realizados con poderosos medios de ataque. Fueron arrojadas sobre la ciudad universitaria inglesa muchas bombas explosivas de medio calibre así como bombas incendiarias. Según los informes de los aviones de reconocimiento dichas bombas "causaron grandes daños e incendios."

Las esteras bien informadas dicen que gran número de aparatos alemanes con grandes cargas de explosivos realizaron ataques contra objetivos militares de Inglaterra, regresando sin sufrir pérdidas. Los pilotos que tomaron parte en dichos ataques han señalado que hubo débil resistencia por parte de los ingleses."

Se ha informado que los aviones alemanes bombardearon intensamente los muelles del puerto de Tilbury ocasionando numerosos incendios. Al realizar el vuelo de regreso los aparatos alemanes tuvieron un encuentro con aviones ingleses que originando fuertes combates a consecuencia de los cuales fueron derribados seis aparatos ingleses. Todos los aparatos alemanes regresaron sin novedad."

**EL COMUNICADO ALEMÁN**  
BERLIN, 24.— (U. P.).— Un comunicado del Alto Comandante anuncia que la fuerza aérea alemana bombardeó ayer objetivos militares del sur de Inglaterra y que se desarrollaron combates aéreos que fueron favorables para los alemanes."

Ayer Londres y otros objetivos militares de Inglaterra fueron bombardeados. Se observaron violentos incendios en los muelles de Millwall e India, cerca de Vauxhall, en Hyde Park y otros lugares. En Liverpool estallaron también nuevos y grandes incendios."

El comunicado agrega que la fuerza aérea alemana bombardeó a Cambridge, en represalia por el bombardeo británico de Heidelberg. Varias bahías fueron incendiadas."

Dice que aeroplanos británicos volaron sobre el norte de Alemania, anoche, y dañaron viviendas, matando a algunos civiles, pero sin causar daños de valor militar."

Tiene diciendo que el enemigo perdió ayer 25 aeroplanos y que 6 máquinas alemanas han desaparecido."

**NUEVO BOMBARDEO NOTURNO EN LONDRES**  
LONDRES, miércoles 25, (U. P.).— Los alemanes descargaron esta noche uno de sus más intensos y espaciados bombardeos contra la región de Londres, empleando algunas de las peores destrucciones individuales hechas en la capital."

A pesar de que los aparatos atacantes venían al pararse, en una sola larga fila, parecía estar constantemente sobre la capital, siendo posible que este haya sido un ataque de represalias por el violento bombardeo de Berlín si bien algunos observadores estiman que la verdadera represalia se producirá probablemente mañana, después que Goering haya tenido tiempo para preparar sus planes."

La célebre iglesia de Wren, en la parte central de Londres, fue alcanzada por una bomba, pero el edificio sufrió poco. Varios edificios históricos han quedado en ruinas, pero se cree que no hubo bajas en ellos."

Tres grandes bombas cayeron en un sitio histórico del centro de Londres, que había sido seriamente dañado la semana pasada, e hicieron estremecer a los edificios en un radio de 50 metros."

Dieciséis bombas incendiarias cayeron en pocos minutos en un hospital de la parte norte de Londres, donde había gran número de enfermos, pero no causaron bajas. Una a través del techo y fue a caer fuera del pabellón de medicina en que dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró: "Las bombas incendiarias, en su mayoría, cayeron en los jardines del hospital y las que hicieron impactos en los edificios fueron apagadas gracias a nuestros esfuerzos. Agrégase que el mayor perjuicio había sido al caso del noroeste, donde se dormían 30 personas. El fuego fue extinguido y uno de los funcionarios del hospital declaró

























## Estudiantes de Coquimbo con el M. de Educación

Han venido a Santiago en jira de estudio

### VISITAS

En la tarde de ayer fué recibida en audiencia especial la delegación de profesores y alumnos del Curso de Especialización del Instituto Comercial de Coquimbo, que se encuentra en jira de estudios en esta capital, por el señor Ministro de Educación, D. Juan Antonio Iribarren C.

Asistieron: Inspectora, señora Magdalena Calvo de Díaz; alumnos señores Iris Iribarren y Laura Rivera; profesores señores Hector Lorenz, Heriberto Rivera y Marcelo Espinoza; alumnos señores Nelson Iribarren, Moisés Torres, Juan Gronow, Rolando Huerta, Ricardo Palma, Ivan Rendic, Ivan Villalobos, Gustavo Videla, Pedro Pineda, Raúl Díaz Salas.

La delegación fué acompañada por el periodista coquimbano don Oscar Díaz Ramos, quien hizo la presentación de estudio. En breves frases el señor Lorenz agradeció la gentileza del señor Ministro al recibir a la delegación en audiencia especial; tuvo palabras de agradecimiento por las facilidades otorgadas para mayor éxito de la jira.

El señor Iribarren manifestó que cumplía con un deber en auspicar estas jiras de estudios prácticos, y con mayor razón si se trataba de una delegación tan simpática como la de su provincia.

Se siguió una animada charla de recuerdos estudiantiles y del futuro lejano, retirándose profesores y alumnos gratamente impresionados por la atención del señor Iribarren y la hospitalidad de la delegación.

La delegación visitará hoy la Fábrica de Papeles y Cartones de Puente Alto.

Mañana se efectuará en el Club Coquimbo-Atacama a las 18 horas, una gran manifestación en honor de esta delegación, con asistencia del Ministro de Educación señor Iribarren y su secretario, del jefe de la Enseñanza Comercial, don Elodoro Domínguez, y ex alumnos del Instituto Comercial de Coquimbo.

medores de la Escuela del Bosque, por las altas autoridades de la Fuerza Aérea Nacional.

**VERMOUTH EN LA INTENDENCIA**  
El Intendente de la provincia, señor Ramón Vergara Montero, ofrece mañana, de 12 a 13 horas, un vermouth en honor de los miembros de la delegación chilena en homenaje a la misión militar boliviana que nos visita.

A este acto, que se llevará a efecto en uno de los salones de la Intendencia, han sido invitados diversos funcionarios civiles y militares.

## INSTITUTO CHILENO-BOLIVIANO FESTEJO ANOCHE A LA MISION MILITAR DEL PAIS HERMANO

### EL BANQUETE EN EL CLUB DE LA UNION, ALCANZO ESPECIAL BRILLO

La delegación visitante será recibida hoy en la Escuela de Aviación.— Otros festejos

Para todo el pueblo de Chile, y especialmente para nuestro Ejército, nuestra presencia constituye un hecho trascendental en la celebración de nuestras festividades nacionales.

Parte de lo más representativo de nuestras esferas intelectuales, los Rectores de nuestras universidades, los dignísimos Decanos de nuestras Facultades universitarias, el Comité Directivo de la Cooperación Internacional, los ilustres Directores de la prensa, se han dado cita en la intensa satisfacción y alegría que nos produce nuestra embajada fraternal.

El Instituto Chileno-Boliviano, que tengo el honor de presidir, el igual que los otros institutos internacionales, ha sido fundado por el gran americanista, el señor don Juan Hernández y Sotomayor, que en su vida ha dedicado su vida a la cooperación y acercamiento entre los pueblos de Chile y de Bolivia.

Su programa es predicar con el ejemplo la fraternidad, fundada en las sólidas bases de una mutua comprensión de los derechos y de las necesidades existentes entre estos dos pueblos.

Chile y Bolivia deberán marchar definitivamente juntas por el camino del progreso, como dos almas gemelas unidas en una misma y en la buena fortuna por bondades tradiciones de raza, de conveniencias y de ideales.

Señores, os invito a ponerlos de relieve y rendir, en las personalidades de esta ilustre misión, un cálido homenaje lleno de amistad y de simpatía para los gobernantes, el Ejército y el pueblo de Bolivia.

**DISCURSO DEL GENERAL RODRIGUEZ**  
El presidente de la misión boliviana respondió así:  
"Con la noble actitud que tiene tradicional, ha querido la ilustre Universidad de Chile, por intermedio del Instituto Chileno-Boliviano, darnos una prueba más sobre las muchas que tenemos recibidas."

de cuán hospitalario es este hogar chileno en que tenemos la suerte de encontrarnos.

Con palabras tan profundas como felices habéis significado señor presidente del Instituto, cuántas y qué sólidas son las razones que nos inducen a Chile y bolivianos a marchar tomados de la mano, y bien ve Chile marcha constantemente iluminado por la lámpara de la tradición y respetar instituciones. Para nosotros, los soldados, no existe virtud que más admiremos que el patriotismo. Sólo el pueblo que ama con fervor a su propia patria, puede ser amigo leal de los demás pueblos, y es por eso que al recibir esta demostración de simpatía, sabemos valorizarla en todo cuanto tiene de sincera y en todo cuanto tendrá de fecunda.

Habéis tenido la delicadeza de esta fiesta a elementos representativos de las diversas y superiores actividades políticas, intelectuales y culturales de Chile. Nos sentimos huéspedes de la república de las letras y disfrutamos con placer de tan grande como honrosa compañía. Todos o la mayor parte de los personajes aquí presentes han pasado por las sabidurías de la Universidad de Chile. En su persona y en la del Instituto, quiero rendir mi cálido homenaje a una Universidad, que ya no es sólo de Chile, sino de la América entera, a una Universidad, donde más de doscientos jóvenes bolivianos beben en las fuentes de la sabiduría, y que serán mañana, no sólo los forjadores del futuro de mi patria, sino los arquitectos de la buena y franca amistad chileno-boliviana. Quiero rendir un particular homenaje a la ilustre personalidad de don Juan Hernández, Rector de la Universidad, a cuyo espíritu humanista y actitud perseverante se debe la existencia y el éxito de los institutos chileno-americanos de cultura, y a vos, doctor Alfredo Alcaino, apóstol y precursor de un ritmo nuevo y promisorio de las relaciones chileno-bolivianas.

Señores: Al agradecer en nombre de la misión militar boliviana por esta demostración de simpatía hacia mi patria y su Ejército, rindo a mi vez homenaje al Excmo. Gobierno de Chile, Ejército y al pueblo, a sus Universidades y a la creación.

Con asistencia del Ministro de Educación, señor Iribarren y de diversos otros jefes educacionales, se realizó en la tarde de ayer la primera Asamblea Pedagógica de Profesores de Escuelas de Adultos.

En esta reunión fué presentado por primera vez el Conjunto Orquestal organizado por los maestros que atienden esta importante rama de la enseñanza primaria.

Se inició el acto con la Canción Nacional, que fué ejecutada por la orquesta y cantada por los cientos de maestros concurrentes a la reunión.

En el momento oportuno pronunció un discurso el Visitador General, don Luis Molli Briones, en el curso del cual manifestó que con la celebración de estas asambleas, se daba comienzo a una serie de reuniones de carácter pedagógico y que se aprovechaba además, esta ocasión, para presentar ante el señor Ministro de Educación y Jefe del servicio, la Orquesta de los maestros de Escuelas Nocturnas, que asido organizada para colaborar al plan cultural que está dispuesto a llevar a cabo la Visitación de estos servicios.

En seguida se desarrollaron varios números de canto y música, que fueron interpretados por profesores, los que fueron muy aplaudidos.

La orquesta ejecutó en forma admirable la composición "Escuela Redentora", himno oficial de la Asociación de Educadores de Adultos. Tanto la música como la letra de este himno se debe al talento del Visitador de Escuelas Nocturnas, señor Luis Molli Briones, cuyo bajo su himno, dirigido a la orquesta en el momento de su ejecución. Los asistentes premiaron con nutridos aplausos la obra musical del señor Molli Briones.

Había después el señor Adrián Jara, quien hizo un detenido estudio sobre el estado de funcionamiento de las escuelas nocturnas y hizo ver sus necesidades, realzando el deber de las autoridades en disponer ciertas medidas para hacer más fructífera la labor del profesorado en beneficio del alumnado adulto.

Finalmente, usó de la palabra el Ministro de Educación, señor Iribarren, quien celebró la disposición de trabajo de los maestros, que restándole tiempo a sus tareas habituales, se reúnen para estudiar problemas de índole pedagógica, labor que tiene que redundar en un progreso evidente y a corto plazo de las escuelas nocturnas. Felicitó a los maestros por la organización de la orquesta y les prometió ayuda del Ministerio, dentro de los recursos de que dispone.

**INTERCAMBIO COMERCIAL ENTRE CHILE Y JAPON**  
El gerente de la Línea de Vapores japonesa "Osaka" Josen Kaisha, señor S. Minato, se entrevistó ayer con el Subsecretario de Comercio, don Cayetano Vigar Fontecilla, con quien conversó respecto de diversos problemas relacionados con el servicio de transportes marítimos de dicha línea con Chile, y que hará posible un mayor intercambio comercial entre los dos países.

**LA HUELGA DE LOS OO. METALURGICOS**  
El Ministro del Trabajo, se reunió ayer en la tarde con los dirigentes obreros y patronales de los Establecimientos Metalúrgicos. Indagó, a fin de estudiar una fórmula de arreglo para terminar con la huelga declarada en esta industria.

Al término de la reunión, el ministro expresó que hoy habría proposiciones que puedan dar base a un convenio entre las partes.

## EL CONSUL DE CHILE EN BUENOS AIRES



En la presente fotografía aparece el nuevo Cónsul de Chile en Buenos Aires, señor Augusto Millán, a su llegada al aeródromo de dicha capital. Lo acompañan representantes de las autoridades bonaerenses y miembros de la colonia chilena residente, entre los cuales, la escritora María Brunet, el funcionario consular don Julio Riehmüller y el periodista don José Mantecón. — El señor Millán ha sido objeto de diversos festejos de parte de los periodistas de Buenos Aires, en reconocimiento de su vasta labor desarrollada en las columnas de LA NACION de Santiago de Chile.

Los diarios de Buenos Aires dan amplias informaciones sobre la llegada del nuevo Cónsul General de Chile, haciendo elogiosas referencias a su actuación en el periodismo y en la administración pública.

"La Nación" de Buenos Aires elogia en forma especial la personalidad de don Augusto Millán. Dice que no sólo es un funcionario vinculado desde hace muchos años a la diplomacia y a la representación consular de su país, sino que un periodista de larga y brillante actuación en los diarios de Santiago y un escritor que ha volcado en el libro su observación de la vida del hombre y de los distintos ambientes en que se ha correspondido actuar. Agrega que en este último aspecto de su actividad, la novela "Desarraigados", en cuyas páginas desarrolla un problema social de clases, apasiona en su hora al público y a la crítica trasandina, y obtuvo repercusión en los centros de cultura de otras naciones americanas.

Después de dar datos biográficos muy completos termina la información del gran diario bonaerense diciendo que hasta la víspera de su partida hacia la capital del Plata, el señor Millán escribió en la página de Editoriales de LA NACION de Santiago, donde ha dejado honda huella de su capacidad de observador y de la serenidad y altura de su juicio.

**Hoy se paralizarán 9 mil obreros de las Minas de Lota**

El Gobierno hace esfuerzos para evitar la declaración de huelga

Comunicaciones recibidas en el Ministerio del Trabajo, hacen saber que, para hoy, a las 7 horas, está anunciado un paro de 9.000 obreros de las minas de carbón de Lota.

Esta determinación ha sido adoptada por el personal de dicha Empresa en atención a que se han repetido los despidos de trabajadores. Últimamente fueron desahuciados 7 obreros y un delegado del personal.

Los dirigentes de la CICH, señores Bernardo Itáñez y Pablo Cuello, partieron ayer al sur con el objeto de buscar una solución al conflicto y evitar la declaración de huelga.

Por su parte, el Ministro del Trabajo telegrafió al inspector provincial del ramo en Concepción, dándole instrucciones para que procure evitar la huelga, invitando a los dirigentes obreros a que vengán a Santiago para tratar sobre la situación creada en unión de los representantes patronales.

A última hora, el Ministro declaró que creía posible, no sólo alejar el peligro de huelga, sino también evitar el paro anunciado para el día de hoy.

**HOY SE REUNIRAN LOS MIEMBROS DEL GABINETE**

A las 18.30 horas de hoy, se efectuará en el despacho del Ministro del Interior don Guillermo Labarca, la reunión semanal ordinaria de los miembros del Gabinete.

En esta reunión se prepararán las materias que serán tratadas en el próximo Consejo de Gabinete.

**\$ 25.000 GANARAN LOS PRESIDENTES DE TRIBUNALES DE ALZADA**

En el Ministerio del Trabajo, se ha recibido oficio del Senado, en el cual comunica la aprobación de la ley, que dispone que los presidentes de los cuatro Tribunales de Alzada del país, ganarán un sueldo anual de \$ 25.000.

Esta disposición comenzará a regir en cuanto se haga la respectiva publicación en el Diario Oficial.

## CIEN MIL PESOS PARA EL II CONGRESO DE MUNICIPALIDADES

Fué aprobado ayer en sesión Municipal.— Proyecto de la Corporación de Carnes y Venta del Mercado Central se tratará en sesión especial

Ayer celebró sesión la Municipalidad con asistencia de la casi totalidad de los regidores. Presidió el primer Regidor, don Rogelio Ugarte Bustamante.

Se aprobó el proyecto de acuerdo presentado por el Alcalde, señor Pacheco, relacionado con el Segundo Congreso de Municipalidades que organizará el presidente de esta Comisión, señor Ricardo González, y para el cual se consulta un gasto de \$ 100.000.

A continuación hubo un extenso debate relacionado con los empresarios, choferes y cobradores de autobuses, en el cual terclaron los regidores Astolfo Tapia, René Frías, Mena y Humberto Godoy, refiriéndose todos ellos al estado de "despreocupación" con que ha seguido la Municipalidad sus problemas.

En la orden del día se trató el Proyecto de Contrato entre la I. Municipalidad y la Corporación de Fomento a la Producción para la constitución de la Corporación de Carnes. Sobre esta materia hubo acuerdo para pedir que tal proyecto se tratara cuando el Alcalde lo pida, en sesión especial. En esta sesión que fijará el Alcalde, señor Pacheco, se tratará también el Informe N.º 236 de la Comisión de

liquidación de la Agencia "LA PEDRO DE VALDIVIA"

Se pone en conocimiento del público, que la Agencia "LA PEDRO DE VALDIVIA", ubicada en la Avenida Irarrázaval N.º 3078, de esta ciudad, se ha liquidado el 14 de Septiembre, no efectuándose, a contar desde esta fecha, ninguna renovación de préstamos.

El Anexo N.º 5 "SUSCA", de la Caja de Crédito Popular, Avenida Irarrázaval N.º 3078, se ha hecho cargo de las operaciones de esta Agencia.

Las renovaciones y traslados se atienden a contar desde ese día por parte de la Caja de Crédito Popular.

Se recomienda a los empalmados llevar sus boletos y no esperar el último momento para hacer sus operaciones.

**DIRECCION GENERAL DEL CREDITO POPULAR**

## HINZE Y BOSTELMANN

**CAJAS DE FONDOS**

CALIDAD INSUPERABLE

PRECIOS BAJOS.

FACILIDAD DE PAGO.

**Bandera 419 - Chacabuco 61**

Frente al Congreso. — Cerca Est. Alameda.

**"LA EQUITATIVA"**

(SECCION PRESTAMOS)

Avisamos a nuestra clientela, que después del día 2 de Octubre próximo, dejaremos de hacer toda clase de operaciones de Préstamos y Renovaciones, de acuerdo con la Ley N.º 5.705. Los clientes que deseen renovar sus pólizas adelantándose a sus vencimientos, pueden hacerlo hasta la fecha mencionada, quedando sus especies bajo nuestra custodia, durante los SEIS MESES DE PLAZO que tiene nuestra casa.

**AVDA. BERNARDO O'HIGGINS N.ºs 851 - 857**

**FUME**

**NAPOLEON**

**\$1.20**

## INTERVENCION DE LOS CONSUMIDORES EN LOS EMPALMES Y MEDIDORES

Para evitar dificultades y molestias a los consumidores de las Compañías de Electricidad, esta Dirección General debe llamarles la atención a que, de acuerdo con la ley, se están aplicando sanciones a los consumidores que intervienen o permiten que se haga alteración en los empalmes o en los medidores de las instalaciones eléctricas, en el objeto de sustraer corriente y no pagar correctamente el consumo a la Compañía o empresa eléctrica.

En estos casos de modificaciones fraudulentas, que se comprueban con frecuencia, se suspende la corriente a la instalación, se ordena que el consumidor pague a la Compañía de Electricidad una suma equivalente a los consumos no registrados por el medidor más una multa a beneficio fiscal, y sin perjuicio de las sanciones anteriores, las empresas eléctricas, de acuerdo a lo que establece la ley, pueden perseguir la responsabilidad criminal de los consumidores que se les comprueban estos delitos.

Se advierte, en consecuencia, a los consumidores de las empresas de electricidad que es de su responsabilidad que se mantenga sin modificaciones el empalme, el medidor y sus sellos, ya que de esto depende el correcto y legítimo suministro de corriente a su instalación, por lo cual, toda consumidora debe dar aviso por escrito a la Empresa de cualquier defecto o falla que encuentre en esos elementos.

Considerando la gravedad de estas infracciones, esta oficina considera su deber reiterarles además, que no den crédito a personas extrañas inescrupulosas que recomiendan que se hagan arreglos en el empalme o en el medidor, o se ofrecen para hacerlos ellos mismos.

Los clientes pueden permitir la intervención en estos elementos SOLAMENTE a inspectores de la Dirección General de Servicios Eléctricos o de las compañías de electricidad, para lo cual les pedirán que les presenten el carnet que los acredite como tales.

**DOMINGO SANTA MARIA,**  
DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS

**MUEBLES CROMADOS**

**LA GRAN MODA**

**DONDE**

**BOLOCCO**

**ESTADO 11**

**"LA SAN JUAN DE DIOS"**

Avda. Bernardo O'Higgins 757 — Tel. 85404

**SECCION PRESTAMOS**

Avisamos a nuestra clientela, que después del día 2 de Octubre próximo, dejaremos de hacer toda clase de operaciones de préstamos y renovaciones, de acuerdo con la Ley N.º 5.705.

Los clientes que deseen renovar sus pólizas adelantándose a sus vencimientos, pueden hacerlo hasta la fecha mencionada, quedando sus especies bajo nuestra custodia, durante los

**SEIS MESES DE PLAZO**

que tiene nuestra casa















